



UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW

IL-KUNSILL

**Strasburgu, 24 ta' Novembru 2021
(OR. en)**

**2018/0063 A (COD)
LEX 2127**

**PE-CONS 54/2/21
REV 2**

**EF 209
ECOFIN 621
JAI 758
JUSTCIV 98
EJUSTICE 66
COMPET 501
EMPL 301
SOC 407
DRS 37
CODEC 937**

DIRETTIVA

TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**DWAR IS-SERVIZZJANTI TAL-KREDITU U X-XERREJJA TAL-KREDITU
U LI TEMENDA D-DIRETTIVI 2008/48/KE U 2014/17/UE**

DIRETTIVA (UE) 2021/...
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-24 ta' Novembru 2021

dwar is-servizzjanti tal-kreditu u x-xerrejja tal-kreditu
u li temenda d-Direttivi 2008/48/KE u 2014/17/UE

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 53 u l-Artikolu 114 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew²,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja³,

¹ ĠU C 444, 10.12.2018, p. 15.

² ĠU C 367, 10.10.2018, p. 43.

³ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tad-19 ta' Ottubru 2021 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċizzjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Novembru 2021.

Billi:

- (1) It-twaqqif ta' strateġija komprensiva biex tiġi indirizzata l-kwistjoni tas-self improduttiv (NPLs) hija prijorità għall-Unjoni. Filwaqt li r-responsabbiltà ewlenija biex jiġu ttrattati l-livelli għoljin ta' NPLs tibqa' tal-banek u tal-Istati Membri, hemm ukoll dimensjoni ċara tal-UE biex jitnaqqsu l-ħażniet attwali ta' NPLs, kif ukoll biex tiġi evitata kwalunkwe akkumulazzjoni eċċessiva ta' NPLs fil-ġejjieni. Minhabba l-interkonnnettività tas-sistemi bankarji u finanzjarji madwar l-Unjoni, fejn l-istituzzjonijiet ta' kreditu joperaw f'diversi ġurisdizzjonijiet u Stati Membri, hemm potenzjal sinifikanti għal effetti konsegwenzjali bejn l-Istati Membri u l-Unjoni ingenerali, kemm f'termini ta' tkabbir ekonomiku kif ukoll f'termini ta' stabbiltà finanzjarja.
- (2) Sistema finanzjarja integrata żżid ir-reżiljenza tal-unjoni ekonomika u monetarja għal xokkijiet negattivi billi tiffacilita l-kondiviżjoni tar-riskju privat bejn il-fruntieri, filwaqt li fl-istess waqt tnaqqas il-ħtieġa ta' kondiviżjoni pubblika tar-riskji. Sabiex jinkisbu dawk l-oġettivi, jenħtieġ li l-Unjoni tlesti l-unjoni bankarja u tkompli tiżviluppa unjoni tas-swieq kapitali (CMU). L-indirizzar ta' ħażniet għolja ta' NPLs u tal-akkumulazzjoni possibbli tagħhom fil-ġejjieni huwa essenzjali biex tissaħħaħ l-unjoni bankarja peress li dan huwa indispensabbli biex tiġi żgurata l-kompetizzjoni fis-settur bankarju, u b'hekk tinżamm l-istabbiltà finanzjarja u jithegġeg is-self sabiex jinholqu l-impjiegi u t-tkabbir fl-Unjoni.

- (3) Il-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2017 dwar il-Pjan ta' Azzjoni biex jiġi Indirizzat is-Self Improduttiv fl-Ewropa (il-"Pjan ta' Azzjoni") stiednu lil diversi istituzzjonijiet sabiex jieħdu miżuri xierqa biex ikomplu jindirizzaw l-għadd għoli ta' NPLs fl-Unjoni u jipprevjenu l-akkumulazzjoni possibbli tagħhom fil-gejjieni. Il-Pjan ta' Azzjoni jistabbilixxi approċċ komprensiv li jiffoka fuq taħlita ta' azzjonijiet komplementari ta' politika f'erba' oqsma: (i) is-superviżjoni u r-regolamentazzjoni bankarja, (ii) ir-riforma tal-oqfsa tar-ristrutturar, tal-insolvenza u tal-irkupru tad-dejn, (iii) l-iżvilupp ta' swieq sekondarji għal assi f'diffikultà, u (iv) t-trawwim tar-ristrutturar tas-sistema bankarja. L-azzjoni f'dawk l-oqsma għandha tittiehed fil-livell nazzjonali u fil-livell tal-Unjoni fejn ikun xieraq. Il-Kummissjoni ħabbret intenzjoni simili fil-komunikazzjoni tagħha tal-11 ta' Ottubru 2017 dwar l-ikkompletar tal-unjoni bankarja, li sejhet għal pakkett komprensiv dwar it-trattar tal-NPLs fl-Unjoni.
- (4) Din id-Direttiva, flimkien ma' miżuri oħra li qieghda tressaq il-Kummissjoni, kif ukoll l-azzjoni meħuda mill-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) fil-kuntest tas-superviżjoni bankarja taht il-Mekkaniżmu Superviżorju Uniku u mill-Awtorità Superviżorja Ewropea (l-Awtorità Bankarja Ewropea) (EBA), stabbilita mir-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹, se jgħallqu l-ambjent li jixraq għall-istituzzjonijiet ta' kreditu biex jittrattaw l-NPLs li għandhom fuq il-karti tal-bilanċ tagħhom, u se jnaqqsu r-riskju tal-akkumulazzjoni ta' NPLs fil-gejjieni.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/78/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 12)

- (5) Meta jiżviluppaw approċċi makroprudenzjali biex jipprevjeni l-ħolqien ta' riskji għas-sistema kollha assoċjati mal-NPLs, jehtieg li l-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku, li gie stabbilit mir-Regolament (UE) Nru 1092/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹, jiġi rikjest, fejn xieraq, joħroġ twissijiet u rakkomandazzjonijiet makroprudenzjali relatati mas-suq sekondarju għall-NPLs.
- (6) Ir-Regolament (UE) 2019/630 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² introduċa regoli godda fir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ li jirrikjedu lill-istituzzjonijiet ta' kreditu jwarrbu riżorsi suffiċjenti meta s-self ġdid li jingħata jsir improduttiv, li suppost se jwasslu biex jinħolqu inċentivi xierqa biex jiġu indirizzati l-NPLs fi stadju bikri u jipprevjenu akkumulazzjoni eċċessiva tagħhom. Jekk is-self isir improduttiv, mekkanizmi ta' eżekuzzjoni iktar effiċjenti għal self garantit se jippermettu lill-istituzzjonijiet ta' kreditu jimplimentaw strateġija olistika biex jinfurzaw l-NPLs, b'mod li jkunu soġġetti għal salvagwardji b'saħħithom u effettivi għall-mutwatarji. Madankollu, jekk il-ħażniet tal-NPLs isiru għoljin wisq, l-istituzzjonijiet ta' kreditu jenhtieg li jkunu jistgħu jbigħuhom lil operaturi ohra fi swieq sekondarji effiċjenti, kompetittivi u trasparenti. L-awtoritajiet kompetenti tal-istituzzjonijiet ta' kreditu jiggwidawhom jagħmlu dan, abbażi tas-setgħat eżistenti speċifiċi tagħhom, l-hekk imsejha setgħat tal-Pilastru 2, skont ir-Regolament (UE) Nru 575/2013. Fil-każijiet li fihom l-NPLs isiru problema sinifikanti u wiesgħa, l-Istati Membri huma kapaċi jistabbilixxu kumpaniji manigerjali tal-assi nazzjonali jew miżuri alternattivi ohrajn fil-qafas tar-regoli attwali dwar l-ghajnuna mill-istat u r-risoluzzjoni bankarja.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1092/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar is-sorveljanza makroprudenzjali tal-Unjoni tas-sistema finanzjarja u li jistabbilixxi Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 1).

² Regolament (UE) 2019/630 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 575/2013 fir-rigward tal-kopertura minima għat-telf għal skoperturi improduttivi (ĠU L 111, 25.4.2019, p. 4).

³ Regolament (UE) 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiziti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (GU L 176, 27.6.2013, p. 1).

- (7) Din id-Direttiva jenhtieg li tippermetti li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jittrattaw ahjar is-self li jsir improduttiv, billi ttejjeb l-kundizzjonijiet għall-bejgħ tal-kreditu lil partijiet terzi. Barra minn hekk, meta l-istituzzjonijiet ta' kreditu jaffaċċjaw akkumulazzjoni kbira ta' NPLs u ma jkollhomx persunal jew kompetenzi esperti biżżejjed għas-servizzjar kif suppost tagħhom, jenhtieg li jkunu kapaċi jew li jesternalizzaw is-servizzjar ta' dan is-self lil servizzjant speċjalizzat fis-servizzi tal-kreditu jew li jittrasferixxu l-kuntratt ta' kreditu lil xerrej tal-kreditu li jkollu l-predispożizzjoni għar-riskju u l-kompetenza meħtieġa biex jimmaniġġjah.
- (8) Filwaqt li t-termini "self" u "banek" jintużaw b'mod komuni fid-dibattitu pubbliku f'xi Stati Membri, minn hawn 'il quddiem se jintużaw it-termini "kreditu" jew "kuntratti ta' kreditu" u "istituzzjoni ta' kreditu". Barra minn hekk, din id-Direttiva tkopri kemm id-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv kif ukoll il-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu.
- (9) Jenhtieg li din id-Direttiva tirregola l-iżvilupp ta' swieq sekondarji għall-NPLs fl-Unjoni billi tneħhi l-impedimenti għat-trasferimenti ta' NPLs, kif ukoll tistabbilixxi salvagwardji għalihom, minn istituzzjonijiet ta' kreditu lil xerrejja tal-kreditu, filwaqt li fl-istess ħin tissalvagwardja d-drittijiet tal-mutwatarji. Kwalunkwe miżura adottata jenhtieg li tarmonizza r-rekwiżiti tal-awtorizzazzjoni għas-servizzjanti tal-kreditu. Din id-Direttiva jenhtieg għalhekk li tistabbilixxi qafas għall-Unjoni kollha kemm għax-xerrejja kif ukoll għas-servizzjanti ta' kuntratti ta' kreditu improduttiv mahruġa minn istituzzjonijiet ta' kreditu, li bih is-servizzjanti tal-kreditu jenhtieg li jiksbu awtorizzazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, u jkunu soġġetti għas-supervizzjoni tagħhom-.

- (10) Bhalissa, ix-xerrejja tal-kreditu u s-servizzjanti tal-kreditu ma jistgħux jiksbu l-benefiċċji tas-suq intern minhabba l-ostakli maħluqa minn reġimi nazzjonali divergenti fin-nuqqas ta' reġim regolatorju u supervizzorju ddedikat u koerenti. Attwalment, ma jeżistux standards minimi Ewropew komuni biex jiġu rregolati s-servizzjanti tal-kreditu. B'mod partikolari, ma ġewx stabbiliti standards komuni biex jiġi rregolat il-ġbir tad-dejn. L-Istati Membri għandhom regoli differenti ħafna dwar kif ix-xerrejja tal-kreditu jistgħu jakkwistaw kuntratti ta' kreditu minn istituzzjonijiet ta' kreditu. Ix-xerrejja tal-kreditu li jixtru kreditu maħruġ minn istituzzjonijiet ta' kreditu mhumieħ irregolati f'xi Stati Membri, filwaqt li f'ohrajn dawn huma soġġetti għal diversi rekwiżiti, li xi drabi jinvolve r-rekwiżit li tinkiseb awtorizzazzjoni bħala istituzzjoni ta' kreditu. Dawk id-differenzi bejn ir-rekwiżiti regolatorji rrizultaw f'ostakli konsiderevoli għax-xiri legali ta' kreditu f'kuntest transfruntier fl-Unjoni prinċipalment billi ziedu l-ispejjeż tal-konformità li jiġu ffaċċjati fix-xiri ta' portafolli ta' kreditu. B'rizultat ta' dan, ix-xerrejja tal-kreditu joperaw biss f'għadd limitat ta' Stati Membri, u dan irrizulta f'kompetizzjoni dgħajfa fis-suq intern minhabba li l-għadd ta' xerrejja tal-kreditu interessati baqa' baxx. Dan, min-naha l-oħra, wassal għal suq sekondarju ineffiċjenti għall-NPLs. Barra minn hekk, is-swieq essenzjalment nazzjonali għall-NPLs għandhom it-tendenza li jibqgħu ta' volum żgħir.

- (11) Il-partecipazzjoni limitata tax-xerrejja tal-kreditu rriżultat f'domanda baxxa, f'kompetizzjoni dgħajfa u fi prezzijiet baxxi għall-portafolli ta' kuntratti ta' kreditu fi swieq sekondarji, u dan huwa diżinċentiv għall-istituzzjonijiet ta' kreditu biex ibigħu l-kuntratti ta' kreditu improduttiv. Għalhekk, hemm dimensjoni ċara tal-Unjoni għall-iżvilupp ta' swieq għal krediti mogħtija minn istituzzjonijiet ta' kreditu u mibjugħa lix-xerrejja tal-kreditu. Min-naħa waħda, jenħtieġ li jkun possibbli għall-istituzzjonijiet ta' kreditu li jbigħu kuntratti ta' kreditu improduttiv fuq l-iskala tal-Unjoni fi swieq sekondarji effiċjenti, kompetittivi u trasparenti. Min-naħa l-oħra, it-tlestija tal-unjoni bankarja u s-CMU tagħmilha neċessarja li tittiehed azzjoni sabiex tiġi evitata l-akkumulazzjoni ta' kuntratti ta' kreditu improduttiv fuq il-karti tal-bilanċ tal-istituzzjonijiet ta' kreditu sabiex dawn ikunu jistgħu jkomplu jaqdu r-rwol tagħhom fil-finanzzjament tal-ekonomija. Għalhekk, din id-Direttiva tkopri x-xerrejja tal-kreditu fl-eżerċizzju tal-kummerċ, in-negozju jew il-professjoni tagħhom meta jakkwistaw kuntratt ta' kreditu f'każ biss meta l-kuntratt ta' kreditu jkun kuntratt ta' kreditu improduttiv.
- (12) Kreditu improduttiv originarjament mogħti minn istituzzjoni ta' kreditu jista' jsir produttiv fil-proċess tas-servizzjar tal-kreditu. F'dak il-każ, jenħtieġ li s-servizzjanti tal-kreditu jkunu jistgħu jkomplu jwettqu l-attivitajiet tagħhom, abbażi tal-awtorizzazzjoni tagħhom bħala servizzjanti tal-kreditu f'konformità ma' din id-Direttiva.

- (13) Ċerti Stati Membri jirregolaw l-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu, iżda bi gradi differenti. L-ewwel nett, f'tit Stati Membri biss jirregolaw dawk l-attivitajiet, u dawk li jagħmlu dan jiddefinixxuhom b'mod differenti ħafna. Iż-żieda fl-ispejjeż ta' konformità regolatorja tirrappreżenta ostaklu għall-iżvilupp ta' strateġiji ta' espansjoni permezz ta' stabbiliment sekondarju jew tal-forniment ta' servizzi b'mod transfruntiera. It-tieni, numru konsiderevoli ta' Stati Membri jirrikjedu awtorizzazzjonijiet għal uħud mill-attivitajiet li dawk is-servizzjanti tal-kreditu jinvolvu ruħhom fihom. Dawk l-awtorizzazzjonijiet jimponu rekwiżiti differenti u ma jipprevedux għal possibiltajiet ta' espansjoni transfruntiera. Għal darb'ohra, dan jopera bħala ostakolu għall-provvista ta' servizzi transfruntiera. Fl-aħħar nett, f'xi kazijiet, l-istabbiliment lokali huwa meħtieġ bil-liġi, u dan ixekkel l-eżerċitar tal-libertà fundamentali ta' forniment ta' servizzi b'mod transfruntier.
- (14) Filwaqt li s-servizzjanti tal-kreditu jistgħu joffru s-servizzi tagħhom lil istituzzjonijiet ta' kreditu u lil xerrejja tal-kreditu li mhumiex istituzzjonijiet ta' kreditu, suq kompetittiv u integrat għas-servizzjanti tal-kreditu huwa marbut mal-iżvilupp ta' suq kompetittiv u integrat għax-xerrejja tal-kreditu. Ix-xerrejja tal-kreditu spiss jiddeċiedu li jesternalizzaw attivitajiet tas-servizzjar tal-kreditu lil entitajiet oħra, għaliex huma ma jkollhomx il-kapaċità li jimmaniġġjaw il-kreditu huma stess, u għalhekk jista' jkun li joqogħdu lura milli jixtru kreditu minn istituzzjonijiet ta' kreditu, jekk ma jkunux jistgħu jesternalizzaw ċerti servizzi.

- (15) In-nuqqas ta' pressjoni kompetittiva fis-suq tax-xiri tal-kreditu u tal-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu jwassal biex ditti tas-servizzjar tal-kreditu jimponu fuq ix-xerrejja tal-kreditu tariffi għoljin għas-servizzi tagħhom, u dan iwassal għal prezzijiet baxxi fi swieq sekondarji tal-kreditu. Dak inaqqas l-inċentivi għall-istituzzjonijiet ta' kreditu biex jiskarikaw il-ħażna għolja tagħhom ta' NPLs.
- (16) Għalhekk, jehtieg tittiehed azzjoni fil-livell tal-Unjoni biex tiġi indirizzata l-qagħda tax-xerrejja tal-kreditu u tas-servizzjanti tal-kreditu fir-rigward ta' kreditu improduttiv originarjament mogħti minn istituzzjonijiet ta' kreditu. Madankollu, din id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju għar-regoli tal-ligi tal-Unjoni u nazzjonali li jirregolaw l-origini tal-kreditu, inkluż f'kazijiet fejn is-servizzjanti tal-kreditu jistgħu jiġu kkunsidrati li qed jidhlu fl-intermedjazzjoni tal-kreditu. Din id-Direttiva hija wkoll mingħajr preġudizzju għal regoli nazzjonali li jimponu rekwiżiti addizzjonali għal xerrej tal-kreditu jew servizzjant tal-kreditu fir-rigward ta' negozjar mill-ġdid tat-termini u l-kundizzjonijiet fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu.
- (17) Huwa f'idejn l-Istati Membri biex jirregolaw l-attivitajiet tas-servizzjar tal-kreditu li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, bħal servizzi offruti għal kuntratti ta' kreditu mahruġa minn istituzzjonijiet mhux ta' kreditu jew attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu mwettqa minn persuni fiżiċi, inkluż billi jimponu rekwiżiti ekwivalenti għal dawk taħt din id-Direttiva. Dawk l-entitajiet u l-persuni fiżiċi, madankollu, ma jibbenefikawx mill-possibbiltà ta' passaportar ta' dawn is-servizzi fi Stati Membri oħra.

- (18) Jenhtieg li din id-Direttiva ma taffettwax ir-restrizzjonijiet skont il-ligijiet nazzjonali dwar it-trasferiment tad-drittijiet tal-kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew it-trasferiment tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, li ma jintemmx skont il-ligi civili nazzjonali bl-effett li l-ammonti kollha pagabbli taht il-kuntratt ta' kreditu jsiru dovuti immedjatament, fejn dan ikun mehtieg ghat-trasferiment lejn entita barra s-sistema bankarja. Ghaldaqstant, se jkun hemm Stati Membri fejn, filwaqt li jitqiesu r-regoli nazzjonali, l-akkwist ta' kuntratti ta' kreditu improduttiv li ma jkunux skadew, jew li jkunu ilhom li skadew inqas minn 90 jum, jew li ma jintemmux skont il-ligi civili nazzjonali minn kredituri mhux irregolati, se jibqa' jkun limitat. Huwa f'idejn l-Istati Membri biex jirregolaw it-trasferiment ta' kuntratti ta' kreditu produttivi, fosthom billi jimponu rekwiziti ekwivalenti ghal dawk skont din id-Direttiva.

- (19) Din id-Direttiva jenhtieg li ma taffettwax il-liġi tal-Unjoni rigward il-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili, notevolment lid-dispożizzjonijiet dwar il-liġi applikabbli għal obbligi kuntrattwali u dwar il-ġurisdizzjoni, inkluża l-applikazzjoni ta' dawk l-atti u dispożizzjonijiet f'każijiet individwali skont ir-Regolament (KE) Nru 593/2008¹ u (UE) Nru 1215/2012² tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Il-kredituri kollha u kull persuna li tirrappreżentahom huma obbligati li jirrispettaw il-liġi tal-Unjoni fit-trattattivi tagħhom mal-konsumatur u mal-awtoritajiet nazzjonali biex jiġi żgurat li d-drittijiet tal-konsumatur ikunu protetti.
- (20) Is-servizzjanti tal-kreditu u x-xerrejja tal-kreditu jenhtieg li dejjem jaġixxu in bona fide, jittrattaw lill-mutwatarji b'mod ġust u jirrispettaw il-privatezza tagħhom. Dawn jenhtieg li la jaġhmlu ħsara u lanqas jaġhtu informazzjoni qarrieqa lill-mutwatarji. Qabel l-ewwel ġbir tad-dejn u kull meta jintalbu mill-mutwatarji, jenhtieg li jipprovdu informazzjoni lill-mutwatarji dwar, fost l-oħrajn, it-trasferiment li seħħ, l-identifikazzjoni u d-dettalji ta' kuntatt tax-xerrej tal-kreditu u tas-servizzjant tal-kreditu, fejn jinħatar wiehed, kif ukoll informazzjoni dwar l-ammonti dovuti mill-mutwatarju u dikjarazzjoni li tgħid li l-liġijiet rilevanti kollha tal-Unjoni u nazzjonali jibqgħu japplikaw.

¹ Ir-Regolament (KE) Nru 593/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar il-liġi applikabbli għall-obbligazzjonijiet kuntrattwali (Ruma I) (ĠU L 177, 4.7.2008, p. 6).

² Ir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (ĠU L 351, 20.12.2012, p. 1).

- (21) Barra minn hekk, din id-Direttiva ma tnaqqasx il-kamp ta' applikazzjoni tar-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tal-konsumatur u, sal-punt sa fejn ix-xerrejja tal-kreditu jikkwalifikaw bħala kredituri skont id-Direttivi 2008/48/KE¹ u 2014/17/UE² tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jenhtieg li dawn ikunu soġġetti għal obbligi speċifiċi stabbiliti mill-Artikolu 20 tad-Direttiva 2008/48/KE u l-Artikolu 35 tad-Direttiva 2014/17/UE, rispettivament. Barra minn hekk, din id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju għall-protezzjoni tal-konsumaturi ggarantita mid-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³, li tipprojbixxi prattiki kummerċjali ingusti inkluż dawk imwettqa matul l-infurzar tal-kuntratt fejn konsumatur jiġi mqarraq dwar id-drittijiet jew l-obbligi tal-konsumatur, jew inkella jkun soġġett għal fastidju, koerċizzjoni jew influwenza indebita inkluż f'termini ta' hin, post, natura jew persistenza ta' azzjonijiet ta' infurzar, f'termini tal-użu ta' theddid jew lingwaġġ jew imġiba abbużivi, jew f'termini tat-theddid li tittiehed kwalunkwe azzjoni li ma tistax tittiehed legalment.

¹ Id-Direttiva 2008/48/KE tal-Parlament Ewropew u-tal Kunsill tat-23 ta' April 2008 dwar ftehim ta' kreditu għall-konsumatur u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 87/102/KEE (ĠU L 133, 22.5.2008, p. 66).

² Id-Direttiva 2014/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 dwar kuntratti ta' kreditu għall-konsumaturi marbutin ma' proprjetà immobbli residenzjali u li temenda d-Direttivi 2008/48/KE u 2013/36/UE u r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 (ĠU L 60, 28.2.2014, p. 34).

³ Id-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar prattiċi kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Prattiċi Kummerċjali Żleali) (ĠU L 149, 11.6.2005, p. 22).

- (22) L-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jiżgura d-dritt għal smiġħ ġust u pubbliku minn tribunali indipendenti u imparzjali u l-possibbiltà li wieħed jingħata parir, jiġi difiż u rappreżentat minn avukat. Dan jista' jkun ta' rilevanza partikolari għall-fehim sħiħ u komplet tal-kwistjonijiet u l-argumenti legali kollha li jkunu qed jiġu indirizzati u biex tiġi żgurata thejjija komprensiva tar-rappreżentanza tal-qorti għall-każ inkwistjoni. Il-mutwatarji li ma jkollhomx biżżejjed riżorsi jenħteġ li jkunu jistgħu jirrikorru għall-ghajnuna legali, fejn dan ikun meħtieġ biex jiġi żgurat aċċess effettiv għall-ġustizzja u skont il-kundizzjonijiet stabbiliti mil-liġijiet nazzjonali applikabbli.

- (23) L-istituzzjonijiet tal-kreditu tal-Unjoni jwettqu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu bħala parti min-negozju normali tagħhom. Dawn għandhom l-istess obbligi fir-rigward tal-kuntratti tal-kreditu li jkunu ħargu huma stess bħal dawk li jkunu xtraw minn istituzzjoni ta' kreditu oħra. Peress li huma diġà rregolati u ssir superviżjoni tagħhom, l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva għall-attivitajiet tagħhom ta' servizzjar jew ta' xiri ta' kreditu tkun tfisser duplikazzjoni mhux meħtieġa tal-ispejjeż tal-awtorizzazzjoni u tal-konformità u għalhekk dawn mhumex koperti b'din id-Direttiva. L-esternalizzazzjoni mill-istituzzjonijiet ta' kreditu ta' attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu, fir-rigward ta' kuntratti ta' kreditu kemm produttiv kif ukoll improduttiv, lis-servizzjanti tal-kreditu jew lil partijiet terzi oħra, lanqas ma tinsab fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva minħabba li l-istituzzjonijiet ta' kreditu diġà huma meħtieġa josservaw ir-regoli tal-esternalizzazzjoni applikabbli. Barra minn hekk, il-kredituri li mhumex istituzzjonijiet ta' kreditu iżda li madankollu huma ssorveljati minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru skont id-Direttiva 2008/48/KE jew id-Direttiva 2014/17/UE u li jwettqu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu għal kreditu mogħti lil konsumaturi bħala parti min-negozju normali tagħhom mhumex koperti minn din id-Direttiva meta jwettqu attivitajiet tas-servizzjar tal-kreditu f'dak l-Istat Membru. Barra minn hekk, manigġers ta' fondi ta' investiment alternattiv, kumpaniji manigġerjali u kumpaniji tal-investment (sakemm il-kumpanija tal-investment ma tkunx ħatret kumpanija manigġerjali) awtorizzati jew irregistrati skont id-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ jew id-Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² jenħtieġ li ma jaqgħux lanqas fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Fl-aħħar nett, hemm xi professjonijiet li jwettqu attivitajiet anċillari simili għal attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu bħala parti mill-professjoni tagħhom, jiġifieri nutara pubbliċi, avukati u bailiffs li jwettqu l-attivitajiet professjonali tagħhom skont il-liġi nazzjonali, u li jimplimentaw l-infurzar ta' miżuri vinkolanti u, għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jeżentaw lil dawk il-professjonijiet mill-applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

¹ Id-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi fir-rigward tal-imprizi ta' investiment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) (ĠU L 302, 17.11.2009, p. 32).

² Id-Direttiva 2011/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2011 dwar Manigġers ta' Fondi ta' Investiment Alternattivi u li temenda d-Direttivi 2003/41/KE u 2009/65/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 1060/2009 u (UE) Nru 1095/2010 (ĠU L 174, 1.7.2011, p. 1).

- (24) Sabiex ix-xerrejja u s-servizzjanti tal-kreditu eżistenti jithallew jadattaw ruhhom għar-rekwiżiti tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva u, b'mod partikolari, biex is-servizzjanti tal-kreditu jithallew jiġu awtorizzati, din id-Direttiva tippermetti lill-entitajiet li bħalissa qed jipprevedu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu skont il-liġi nazzjonali, ikomplu jagħmlu dan fl-Istat Membru ta' domicilju tagħhom għal perjodu ta' sitt xhur wara l-iskadenza tat-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva. Wara l-iskadenza ta' dak il-perjodu ta' sitt xhur, is-servizzjanti tal-kreditu awtorizzati taħt il-liġijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva biss jenhtieg li jkunu permessi joperaw fis-suq.
- (25) L-Istati Membri li diġà għandhom fis-seħh regoli ekwivalenti jew iktar stretti minn dawk stabbiliti f'din id-Direttiva għal attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu jenhtieg li jkunu jistgħu jirrikonoxxu fil-liġi nazzjonali tagħhom li tittrasponi din id-Direttiva l-possibbiltà li l-entitajiet eżistenti li jipprevedu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu jkunu awtomatikament rikonoxxuti bħala servizzjanti tal-kreditu awtorizzati.
- (26) L-awtorizzazzjoni ta' servizzjant tal-kreditu biex iwettaq attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fl-Unjoni kollha jenhtieg li tkun soġġetta għal sett uniformi u armonizzat ta' kundizzjonijiet li jenhtieg li jiġu applikati b'mod proporzjonat mill-awtoritajiet kompetenti.

- (27) Sabiex jiġi evitat tnaqqis fil-protezzjoni tal-mutwatarju u sabiex tiġi promossa l-fiduċja, il-kundizzjonijiet għall-ġhoti u għaż-żamma ta' awtorizzazzjoni bħala servizzjant tal-kreditu jenħtieġ li jiżguraw li servizzjanti tal-kreditu, persuni li jkollhom parteċipazzjoni kwalifikanti fid-ditta tas-servizzjant tal-kreditu, u l-membri tal-organu tal-ġestjoni jew amministrattiv tiegħu, ikollhom kondotta tal-pulizija nadifa fir-rigward ta' reati kriminali rilevanti marbuta ma', fost affarijiet oħra, reati kontra l-proprjetà, reati relatati ma' attivitajiet finanzjarji, hasil tal-flus, ma' frodi jew ma' reati kontra l-integrità fiżika, u li mhumienx soġġetti għal proċeduri ta' insolvenza jew li ma jkunux ġew iddikjarati falluti fl-imġhoddi, sakemm ma jkunux ġew stabbiliti mill-ġdid skont il-liġi nazzjonali. Il-konformità mar-rekwiżit li l-membri tal-organu manijerjali jew amministrattiv tas-servizzjanti tal-kreditu jkunu trasparenti, miftuħa u kooperattivi fin-negozji tal-imġhoddi tagħhom mal-awtoritajiet superviżorji u regolatorji jenħtieġ li tiġi vvalutata abbażi tal-informazzjoni disponibbli għall-awtorità kompetenti jew fl-għarfien tagħha fiż-żmien meta tingħata l-awtorizzazzjoni. Jekk l-ebda informazzjoni ma tkun disponibbli, jew jekk ma jkun hemm l-ebda għarfien ta' xi informazzjoni, jew jekk ma jkun hemm l-ebda interazzjoni fl-imġhoddi mal-awtoritajiet superviżorji u regolatorji f'dak iż-żmien, ir-rekwiżit jitqies issodisfat.

- (28) L-Istati Membri jenħtieg li jiżguraw li l-ġestjoni, kollha kemm hi, ta' servizzjant tal-kreditu jkollha għarfien u esperjenza adegwati biex twettaq in-negozju b'mod kompetenti u responsabbli, skont l-attività li għandha titwettaq. Huwa f'idejn kull Stat Membru li jistabbilixxi r-rekwiżiti rigward reputazzjoni tajba, l-għarfien adegwat u l-esperjenza, iżda jenħtieg li dawn ma jfixklux il-moviment liberu tas-servizzjanti tal-kreditu awtorizzati fl-Unjoni. Għal dak il-għan, l-EBA jenħtieg li tiżviluppa linji gwida biex tnaqqas ir-riskju ta' interpretazzjonijiet diverġenti tar-rekwiżiti dwar l-għarfien u l-esperjenza adegwati. Barra minn hekk, sabiex tiġi żgurata l-konformità mar-regoli tal-protezzjoni tad-debitur kif ukoll mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data personali, jenħtieg li jiġu stabbiliti arranġamenti ta' governanza u mekkaniżmi ta' kontroll intern adegwati, kif ukoll proċeduri xierqa għar-registrazzjoni u t-trattament tal-ilmenti u li dawn ikunu soġġetti għal superviżjoni. Barra minn hekk, is-servizzjanti tal-kreditu jenħtieg li jkollhom fis-seħh proċeduri adegwati kontra l-ħasil tal-flus u kontra t-terroriżmu fejn id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu d-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ jinnominaw is-servizzjanti tal-kreditu bħala entitajiet marbuta b'obbligu għall-finijiet tal-prevenzjoni u l-għlieda kontra l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu. Barra minn hekk, is-servizzjanti tal-kreditu jenħtieg li jkunu obbligati li jaġixxu b'mod ġust u bil-kunsiderazzjoni dovuta għas-sitwazzjoni finanzjarja tal-mutwatarji. Fejn servizzi ta' konsulenza dwar id-dejn li jiffaċilitaw ir-ripagament tad-dejn ikunu disponibbli fil-livell nazzjonali, is-servizzjanti tal-kreditu jenħtieg li jikkunsidraw li jirreferu lill-mutwatarji għand servizzi bħal dawn.

¹ Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

- (29) Jenhtieg li l-Istati Membri jiddeterminaw, fil-ligi nazzjonali tagħhom li tittrasponi din id-Direttiva, jekk is-servizzjanti tal-kreditu fit-territorju tagħhom għandhomx il-permess li jirċievu u jzommu fondi mingħand mutwatarji waqt li jwettqu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu. F'każijiet fejn ir-riċeviment u ż-żamma ta' fondi minn mutwatarji jkunu permessi fi Stat Membru u s-servizzjanti tal-kreditu jkollhom l-intenzjoni li jagħmlu dan bħala parti mill-mudell tan-negozju tagħhom, jenhtieg li japplikaw rekwiżiti addizzjonali għal dawk is-servizzjanti tal-kreditu, sabiex jiġu indirizzati r-riskji li jistgħu jinqalghu f'każijiet ta' insolvenza, jiġifieri segregazzjoni tal-kontijiet u tal-fondi, kif ukoll f'każijiet tal-ħelsien mill-mutwatarju. Meta Stat Membru ta' domicilju ta' servizzjant tal-kreditu jipprojbixxi lis-servizzjanti tal-kreditu milli jirċievu u jzommu fondi mingħand mutwatarji, servizzjant tal-kreditu ma jistax jagħmel dan, la fl-Istat Membru tad-domicilju tiegħu u lanqas fi kwalunkwe Stat Membru ospitanti, anki jekk Stat Membru ospitanti jippermetti r-riċeviment u ż-żamma ta' fondi, preċiżament minhabba li s-servizzjant tal-kreditu ma kienx awtorizzat għal dak l-iskop mill-Istat Membru ta' domicilju tiegħu. B'kuntrast, meta Stat Membru ta' domicilju jippermetti lis-servizzjanti tal-kreditu jirċievu u jzommu fondi mingħand il-mutwatarji u jinkludi fil-ligi nazzjonali tiegħu r-rekwiżiti rilevanti, servizzjant tal-kreditu jenhtieg li jkun jista' jirċievi u jzomm fondi mingħand mutwatarji fl-Istat Membru tad-domicilju tiegħu kif ukoll fi kwalunkwe Stat Membru ospitanti li jippermetti wkoll li jirċievu u jzommu fondi mingħand il-mutwatarji.

- (30) Sabiex jiġu evitati proċeduri twal u incertezzi, jenhtieg li jiġu stabbiliti rekwiżiti rigward l-informazzjoni li l-applikanti se jintalbu jressqu għal awtorizzazzjoni bħala servizzjant tal-kreditu, kif ukoll skadenzi raġonevoli għall-ħruġ ta' awtorizzazzjoni u ċ-ċirkostanzi li fihom tista' tiġi rtirata. Meta l-awtoritajiet kompetenti jirtiraw awtorizzazzjoni ta' servizzjant tal-kreditu li jipprovdi attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fi Stati Membri oħra, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti kif ukoll tal-Istat Membru fejn ikun inġhata l-kreditu, meta jkunu differenti mill-Istat Membru ospitanti u minn dak tad-domicilju, jenhtieg li jiġu infurmati. Bl-istess mod, jenhtieg li jiġi stabbilit registru pubbliku jew lista aġġornati fl-Istati Membri ta' domicilju u ospitanti u jkunu disponibbli għall-pubbliku fuq is-siti web tal-awtoritajiet kompetenti sabiex tiġi żgurata t-trasparenza fir-rigward tan-numru u tal-identità tas-servizzjanti tal-kreditu awtorizzati.
- (31) Ir-relazzjoni kuntrattwali bejn is-servizzjant tal-kreditu u x-xerrej tal-kreditur u l-obbligi tas-servizzjant tal-kreditu lejn il-kreditur jenhtieg li ma jinbidlux bl-esternalizzazzjoni tal-attivitajiet tas-servizzjar tal-kreditu jew lil fornituri tas-servizzi tal-kreditu. Is-servizzjanti tal-kreditu jenhtieg li jkunu responsabbli milli jiżguraw li l-esternalizzazzjoni tal-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu tagħhom lil fornituri ta' servizzi tal-kreditu ma jirriżultax f'riskju operattiv mhux xieraq, lanqas f'nuqqas ta' konformità mill-fornitur tas-servizz tal-kreditu ma' kwalunkwe rekwiżit tal-liġi nazzjonali jew tal-Unjoni, u lanqas jirrestringi l-kapaċità tas-superviżur regolatorju li jwettaq dmiru u jissalvagwardja d-drittijiet tal-mutwatarji.

- (32) Meta xerrej tal-kreditu jafda lil servizzjant tal-kreditu l-ġestjoni u l-infurzar ta' kuntratt ta' kreditu, ix-xerrej tal-kreditu jiddelega d-drittijiet u d-dmirijiet tiegħu kif ukoll il-kuntatt dirett tiegħu mal-mutwatarju lis-servizzjant tal-kreditu filwaqt li jibqa' finalment responsabbli. Għaldaqstant, ir-relazzjoni bejn ix-xerrej tal-kreditu u s-servizzjant tal-kreditu jenħtieġ li tkun stabbilita b'mod ċar fi ftehim ta' servizzjar tal-kreditu bil-miktub u jenħtieġ li jkun possibbli għall-awtoritajiet kompetenti li jivverifikaw kif tiġi ddeterminata tali relazzjoni. Barra minn hekk, is-servizzjanti tal-kreditu jenħtieġ li jaġixxu b'mod ġust u bil-kunsiderazzjoni dovuta għas-sitwazzjoni finanzjarja tal-mutwatarji. Sal-punt li xerrej tal-kreditu ma jwettaqx huwa stess is-servizzjar ta' kuntratti tal-kreditu li jakkwista, l-Istati Membri jenħtieġ li jkunu jistgħu jipprovdu li s-servizzjant tal-kreditu u x-xerrej tal-kreditu huma meħtieġa jaqblu fil-ftehim ta' servizzjar tal-kreditu li s-servizzjant tal-kreditu jinnotifika lix-xerrej tal-kreditu qabel ma jesternalizza l-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu.
- (33) Sabiex jiġi żgurat id-dritt ta' servizzjant tal-kreditu li jinvolvi ruħu f'attivitajiet transfruntiera u li jipprovdi għas-superviżjoni tagħhom, din id-Direttiva tistabbilixxi proċedura għall-eżerċitar tad-dritt ta' servizzjant tal-kreditu awtorizzat li jinvolvi ruħu f'attivitajiet transfruntiera. Il-komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tad-domicilju u ospitanti kif ukoll mas-servizzjant tal-kreditu jenħtieġ li ssir fi skadenzi raġonevoli. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun inġkata l-kreditu jenħtieġ li jirċievu wkoll informazzjoni dwar attivitajiet transfruntiera mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju.

- (34) Servizzjant tal-kreditu li jwettaq attivitajiet fi Stat Membru ospitanti jenhtieg li jkun soġġett għar-restrizzjonijiet u r-rekwiżiti stabbiliti fil-liġi nazzjonali ta' dak l-Istat Membru ospitanti f'konformità ma' din id-Direttiva, inkluż, fejn applikabbli, il-projbizzjoni fuq ir-riċeviment u ż-żamma ta' fondi minn mutwatarji, li mhumiex relatati ma' rekwiżiti oħra ta' awtorizzazzjoni tas-servizzjanti tal-kreditu. Jekk, skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali ta' Stat Membru ospitanti li jittrasponu din id-Direttiva, jiġu imposti rekwiżiti addizzjonali għall-awtorizzazzjoni bħala servizzjant tal-kreditu, jenhtieg li tali rekwiżiti addizzjonali ma japplikawx għas-servizzjanti tal-kreditu li jwettqu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu transfruntiera f'dak l-Istat Membru ospitanti.
- (35) Sabiex tiġi żgurata superviżjoni effettiva u effiċjenti tas-servizzjanti tal-kreditu transfruntiera, jenhtieg li jinħoloq qafas speċifiku għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ta' domicilju u ospitanti u, fejn xieraq, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun inġhata l-kreditu. Dak il-qafas jenhtieg li jippermetti li jsiru l-iskambji tal-informazzjoni filwaqt li jippreserva l-kunfidenzjalità tagħha, is-segretezza professjonali, il-protezzjoni tad-drittijiet tal-individwu u tan-negozju, l-ispezzjonijiet fuq il-post u mhux fuq il-post, il-provvediment ta' assistenza u n-notifika tar-riżultati tal-kontrolli u tal-ispezzjonijiet u ta' kwalunkwe miżura meħuda.

- (36) Prerekwizit importanti għall-bidu tar-rwol minn xerrejja tal-kreditu u servizzjanti tal-kreditu jenhtieg li jkollhom il-possibbiltà li jaċċessaw l-informazzjoni rilevanti kollha u l-Istati Membri jenhtieg li jagħmlu dan possibbli, filwaqt li jirrispettaw ir-regoli tal-Unjoni u nazzjonali dwar il-protezzjoni tad-data. F'dak il-kuntest, huwa essenzjali li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jipprovdu informazzjoni dettaljata lix-xerrejja prospettivi tal-kreditu sabiex ikunu jistgħu jwettqu l-valutazzjoni tagħhom stess tal-valur tad-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu. L-istituzzjonijiet ta' kreditu jenhtieg li jipprovdu dik l-informazzjoni darba biss matul il-proċess, jew matul il-fażi inizjali jew fil-fażijiet sussegwenti, iżda fi kwalunkwe każ qabel il-konkluzjoni tal-kuntratt ta' trasferiment. Dan l-obbligu ta' informazzjoni huwa neċessarju u ġġustifikat sabiex ix-xerrejja prospettivi ta' kreditu jkunu jistgħu jagħmlu għażliet informati qabel ma jidhlu fi tranżazzjoni u, għalhekk, huwa leġittimu għall-istituzzjonijiet ta' kreditu li jaqsmu d-data personali ta' min jissellef ma' xerrejja prospettivi ta' kreditu. Tali informazzjoni jenhtieg li tkun strettament limitata għal dak li huwa mehtieg biex ix-xerrejja prospettivi tal-kreditu jkunu jistgħu jivvalutaw il-valur tad-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, u l-probabbiltà ta' rkupru tal-valur ta' dak il-kuntratt. L-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li l-għoti ta' informazzjoni lil xerrejja prospettivi tal-kreditu u l-użu sussegwenti tagħha jikkonformaw mal-qafas rilevanti tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data.

- (37) Meta istituzzjoni ta' kreditu tittrasferixxi kuntratti ta' kreditu improduttiv, din jenhtieg li tkun mehtiega tinforma lill-awtorità kompetenti tagħha u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membru ospitanti, fuq bażi biannwali, dwar mill-inqas il-bilanċ pendenti aggregat tal-portafolli ta' kreditu ttrasferiti, kif ukoll in-numru u d-daqs tal-kreditu inkluzi u jekk it-trasferiment jinkludix kuntratti ta' kreditu konklużi mal-konsumaturi. Għal kull portafoll ta' kreditu ttrasferit fi tranżazzjoni waħda, l-informazzjoni pprovduta jenhtieg li tinkludi l-identifikatur tax-xerrej tal-kreditu, jew fejn applikabbli tar-rappreżentanti tiegħu, jew meta dan ma jkunx disponibbli, l-identità u l-indirizz tax-xerrej u, fejn ikun applikabbli, l-identità tar-rappreżentant tiegħu fl-Unjoni. L-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jkunu jistgħu jitolbu li l-informazzjoni tiġi pprovduta fuq bażi trimestrali minflok, kull meta jqisu li tkun mehtiega, inkluz minhabba l-għadd kbir ta' tranżazzjonijiet matul perjodu ta' kriżi. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti jenhtieg li tkun obbligata li tgħaddi dik l-informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti sabiex jiġi ssorveljat ix-xerrej tal-kreditu. Tali rekwiżiti ta' trasparenza jippermettu li jsir monitoraġġ armonizzat u effettiv fuq it-trasferiment ta' kuntratti ta' kreditu fi hdan l-Unjoni. Sabiex jikkonformaw mal-prinċipju tal-proporzjonalità, l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li, sabiex jevitaw id-duplikazzjoni, iqisu l-informazzjoni li hija diġà disponibbli għalihom b'mezzi oħra, b'mod partikolari fir-rigward tal-istituzzjonijiet ta' kreditu. Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li r-rekwiżiti ta' notifika lill-awtoritajiet kompetenti dwar portafoll ta' kreditu, ladarba tali portafoll ikun għe ttrasferit lil xerrej tal-kreditu, jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tas-servizzjant tal-kreditu.

- (38) Il-Pjan ta' Azzjoni rrikonoxxa li l-infrastruttura tad-data tal-istituzzjonijiet ta' kreditu se tigi msahha permezz ta' data uniformi u standardizzata dwar il-kuntratti ta' kreditu improduttiv. L-EBA żviluppat mudelli tad-data li jipprovdu informazzjoni dwar skoperturi tal-kreditu fil-portafoll bankarju u jippermettu li x-xerrejja potenzjali jevalwaw il-valur tal-kuntratti ta' kreditu u jwettqu d-diligenza dovuta tagħhom. Minn naħa waħda, l-applikazzjoni ta' mudelli tad-data bħal dawn għal kuntratti ta' kreditu tnaqqas l-asimmetriji fl-informazzjoni bejn xerrejja u bejjiegħa potenzjali ta' kuntratti ta' kreditu u, għalhekk, tikkontribwixxi favur l-iżvilupp ta' suq sekondarju li jiffunzjona fl-Unjoni. Min-naħa l-oħra, fejn tali mudelli tad-data jkunu dettaljati żżejjed, dawn jistgħu jiġġeneraw piż eċċessiv għall-istituzzjonijiet ta' kreditu mingħajr ebda gwadann apprezzabbli f'termini ta' informazzjoni. Għalhekk, jenhtieg li l-EBA twettaq rieżami tal-mudelli tad-data bil-ħsieb li l-mudelli tad-data jiġu żviluppati iktar fi standards tekniċi ta' implimentazzjoni għall-istituzzjonijiet ta' kreditu. L-istituzzjonijiet ta' kreditu jenhtieg li jkunu meħtieġa jużaw il-formoli tad-data għat-trasferimenti ta' kuntratti ta' kreditu improduttiv, inklużi trasferimenti lil istituzzjonijiet ta' kreditu oħrajn. Jenhtieg li dak l-obbligu japplika għal trasferimenti ta' kuntratti ta' kreditu improduttiv biss, u ma jinkludix tranżazzjonijiet kumplessi fejn jiġu inklużi kuntratti ta' kreditu improduttiv bħala parti minn tali tranżazzjoni, inkluż il-bejgħ ta' ferġat, il-bejgħ ta' linji operatorji jew il-bejgħ tal-portafolli tal-klijenti mhux limitati għal kuntratti ta' kreditu improduttiv u trasferimenti bħala parti minn operazzjoni ta' ristrutturar kontinwa tal-istituzzjoni ta' kreditu li tbigh fi proċedimenti ta' insolvenza, riżoluzzjoni jew likwidazzjoni. Sabiex jikkonformaw mal-prinċipju tal-proporzjonalità, daww ir-rekwiżiti ta' informazzjoni jenhtieg li jiġu applikati għall-istituzzjonijiet ta' kreditu b'mod proporzjonat fir-rigward tan-natura u d-daqs u tal-kreditu.

Fl-istess hin, il-firxa tal-obbligu tal-istituzzjonijiet ta' kreditu li jikkonformaw mal-formoli tad-data jenhtieg li tqis id-data tal-konklużjoni tal-kuntratti ta' kreditu improduttiv. Il-bejjiegħa l-oħra tal-kuntratti ta' kreditu jenhtieg li jkunu kapaċi jużaw dawk l-istandards sabiex tiġi ffaċilitata l-valutazzjoni tal-kuntratti ta' kreditu għall-bejgħ. Barra minn hekk, f'każ ta' tranżazzjonijiet ta' titolizzazzjoni, fejn huma pprovduti mudelli ta' trasparenza obbligatorji, jenhtieg li jiġi evitat kwalunkwe rappurtar doppju minhabba din id-Direttiva.

- (39) Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta standards tekniċi ta' implimentazzjoni, żviluppati mill-ABE, sabiex tispeċifika l-mudelli li għandhom jintużaw mill-istituzzjonijiet ta' kreditu għall-ghoti ta' informazzjoni meħtieġa skont din id-Direttiva. Jenhtieg li l-Kummissjoni tadotta dawk l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010.
- (40) Peress li x-xerrejja tal-kreditu mhumix joħolqu kreditu ġdid iżda, minflok, u kif previst fid-Direttiva, qed jixtru biss kuntratti ta' kreditu improduttiv eżistenti b'riskju għalihom, dawn ma jikkawżawx thassib prudenzjali u l-kontribut potenzjali tagħhom għal riskju sistemiku huwa negligibbli. Għalhekk ma jkunx iġġustifikat li x-xerrejja tal-kreditu japplikaw għal awtorizzazzjoni iżda madankollu huwa importanti li r-regoli tal-Unjoni u nazzjonali dwar il-protezzjoni tal-konsumatur jibqgħu japplikaw u li d-drittijiet tal-mutwatarji jibqgħu jkunu dawk li jirriżultaw mill-kuntratt tal-kreditu inizjali.

- (41) Ix-xerrejja tal-kreditu minn pajjizi terzi jistgħu jagħmluha iktar diffiċli lill-mutwatarji tal-Unjoni jistrieħu fuq id-drittijiet tagħhom skont il-liġi tal-Unjoni u li l-awtoritajiet nazzjonali jissorveljaw l-infurzar tal-kuntratti ta' kreditu improduttiv. L-istituzzjonijiet ta' kreditu jistgħu wkoll jiġu skoragġuti milli jittrasferixxu tali kuntratti ta' kreditu improduttiv lil xerrejja ta' kreditu minn pajjizi terzi minhabba r-riskju reputazzjonali involut. Sa fejn ir-rappreżentant ta' xerrej minn pajjiż terz ta' krediti mogħtija lil persuni fiżiċi, inklużi konsumaturi u haddiema indipendenti, jew ta' krediti mogħtija lil intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju (SMEs) ma jkunx istituzzjoni ta' kreditu, jew istituzzjoni mhux tal-kreditu sorveljata minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru skont id-Direttiva 2008/48/KE jew id-Direttiva 2014/17/UE, jew servizzjant tal-kreditu awtorizzat fl-Unjoni, dak ir-rappreżentant jenħtieġ li jahtar tali entità sabiex jiġi żgurat li l-istess standards tad-drittijiet tal-mutwatarji jiġu ppreservati wara t-trasferiment tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv.
- (42) Barra minn hekk, sabiex jiġi żgurat aħjar li l-istess standards tad-drittijiet tal-konsumaturi jiġu ppreservati wara t-trasferiment ta' kuntratt ta' kreditu improduttiv, xerrej tal-kreditu domiciljat fl-Unjoni, jew li għandu l-uffiċċju registrat tiegħu jew, jekk skont il-liġi nazzjonali tiegħu ma għandu l-ebda uffiċċju registrat, l-uffiċċju prinċipali tiegħu fl-Unjoni jenħtieġ li jkunu meħtieġa wkoll jaħtru istituzzjoni ta' kreditu, jew istituzzjoni mhux tal-kreditu taħt superviżjoni minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru skont id-Direttiva 2008/48/KE jew id-Direttiva 2014/17/UE, jew servizzjant tal-kreditu, biex iwettqu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fir-rigward tal-kuntratti ta' kreditu improduttiv konkluzi mal-konsumaturi.

- (43) L-Istati Membri ospitanti jenhtieg li jkunu jistgħu jestendu l-obbligu li jinħatar servizzjant tal-kreditu fir-rigward ta' kuntratti ta' kreditu oħrajn. F'kazijiet fejn it-trasferiment ta' portafoll ta' kreditu jinkludi kemm kuntratti ta' kreditu mal-konsumaturi, persuni fiżiċi oħra jew SMEs li għalihom hija meħtieġa l-ħatra ta' istituzzjoni ta' kreditu, jew ta' istituzzjoni mhux tal-kreditu taħt superviżjoni minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru skont id-Direttiva 2008/48/KE jew id-Direttiva 2014/17/UE, jew ta' servizzjant tal-kreditu, u simultanjament tinkludi wkoll kuntratti ta' kreditu oħra li għalihom ma tkun meħtieġa l-ebda ħatra bħal din, ix-xerrej tal-kreditu jew, fejn applikabbli, ir-rappreżentant tiegħu jenhtieg li jikkonforma mal-obbligu tal-ħatra fir-rigward ta' ftehimiet ta' kreditu ma' konsumaturi, persuni fiżiċi oħra jew SMEs. Is-servizzjant tal-kreditu u x-xerrej tal-kreditu jenhtieg li jikkonforma mal-liġi applikabbli tal-Unjoni u nazzjonali, u l-awtoritajiet nazzjonali fl-Istati Membri individwali jenhtieg li jingħataw is-setgħat meħtieġa biex iwettqu superviżjoni tal-attività tagħhom b'mod effettiv.
- (44) Meta xerrej tal-kreditu, jew ir-rappreżentant tiegħu maħtur skont din id-Direttiva, ikun meħtieġ jaħtar servizzjant tal-kreditu, jew istituzzjoni ta' kreditu, jew istituzzjoni ta' kreditu mhux tal-kreditu taħt superviżjoni minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru skont id-Direttiva 2008/48/KE jew id-Direttiva 2014/17/UE, u jagħżel li jimmaniġġja u jinforza huwa stess id-drittijiet u l-obbligi relatati mad-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew il-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, ix-xerrej tal-kreditu, jew ir-rappreżentant tiegħu maħtur f'konformità ma' din id-Direttiva, jitqies bħala servizzjant tal-kreditu, u għalhekk jenhtieg li jkun awtorizzat skont din id-Direttiva.

- (45) Ix-xerrejja tal-kreditu li jużaw is-servizzi tas-servizzjanti tal-kreditu, jew tal-istituzzjonijiet ta' kreditu, jew tal-istituzzjonijiet mhux tal-kreditu taht superviżjoni minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru skont id-Direttiva 2008/48/KE jew id-Direttiva 2014/17/UE, jenhtieg li jinfurmaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tagħhom b'dan sabiex jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti rilevanti jeżerçitaw is-setgħat superviżorji tagħhom fir-rigward tal-kondotta tas-servizzjant tal-kreditu, jew tal-istituzzjoni ta' kreditu, jew tal-istituzzjoni mhux tal-kreditu taht superviżjoni minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru skont id-Direttiva 2008/48/KE jew id-Direttiva 2014/17/UE, fil-konfront tal-mutwatarju. Ix-xerrejja tal-kreditu jenhtieg li jinfurmaw ukoll fil-hin lill-awtoritajiet kompetenti responsabbli mis-superviżjoni tagħhom jekk iqabdbu servizzjant tal-kreditu, istituzzjoni ta' kreditu, jew istituzzjoni mhux tal-kreditu differenti taht superviżjoni minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru skont id-Direttiva 2008/48/KE jew id-Direttiva 2014/17/UE.
- (46) Ix-xerrejja tal-kreditu li jinfurzaw il-kuntratt ta' kreditu mixtri b'mod dirett jenhtieg li jagħmlu dan f'konformità mal-ligi applikabbli għall-kuntratt ta' kreditu, inklużi r-regoli dwar il-protezzjoni tal-konsumatur applikabbli għall-mutwatarju. Regoli nazzjonali li jirrigwardaw b'mod partikolari l-infurzar tal-kuntratti, il-protezzjoni tal-konsumatur u l-ligi kriminali se jkomplu japplikaw u l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jiżguraw il-konformità tagħhom ma' dawk ix-xerrejja tal-kreditu b'dawn ir-regoli fuq it-territorju tal-Istati Membri.

- (47) Sabiex jiġi ffaċilitat l-infurzar tal-obbligi stabbiliti f'din id-Direttiva, meta x-xerrej tal-kreditu ma jkunx domiciljat fl-Unjoni, jew ma jkollux l-uffiċċju registrat tiegħu jew, jekk skont il-liġi nazzjonali tiegħu ma jkollu l-ebda uffiċċju registrat, l-uffiċċju prinċipali tiegħu fl-Unjoni, il-liġi nazzjonali li tittrasponi din id-Direttiva jenhtieg li tipprovd, meta jiġi konkluż trasferiment ta' kuntratt ta' kreditu, li x-xerrej tal-kreditu minn pajjiż terz jahtar rappreżentant li jkun domiciljat fl-Unjoni, jew li jkollu l-uffiċċju registrat tiegħu jew, jekk skont il-liġi nazzjonali tiegħu ma jkollu l-ebda uffiċċju registrat, l-uffiċċju prinċipali tiegħu fl-Unjoni, bil-mandat li jiġi indirizzat mill-awtoritajiet kompetenti flimkien max-xerrej tal-kreditu jew inkella minflok. Dan ir-rappreżentant ikun responsabbli mill-obbligi imposti fuq ix-xerrejja tal-kreditu skont din id-Direttiva mingħajr preġudizzju għall-obbligi imposti fuq is-servizzjanti tal-kreditu. Ix-xerrejja tal-kreditu li jittrasferixxu kuntratti ta' kreditu improduttiv jenhtieg li jinfurmaw lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju fuq bażi biannwali u fuq livell aggregat, ta' mill-inqas il-bilanċ pendenti aggregat tal-portafolli ta' kreditu ttrasferiti, kif ukoll in-numru u d-daqs tal-krediti inklużi u jekk jinkludix kuntratti ta' kreditu konklużi mal-konsumaturi. Għal kull portafoll ta' kreditu ttrasferit fi tranżazzjoni waħda, l-informazzjoni pprovduta jenhtieg li tinkludi l-identifikatur tax-xerrej tal-kreditu, jew fejn applikabbli tar-rappreżentanti tiegħu fl-Unjoni, jew meta dan ma jkunx disponibbli, l-identità u l-indirizz tax-xerrej tal-kreditu u, fejn ikun applikabbli, l-identità tar-rappreżentant tiegħu fl-Unjoni. L-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jkunu jistgħu jitolbu li l-informazzjoni tiġi pprovduta fuq bażi trimestrali minflok, kull meta jqisu li tkun meħtieġa, inkluż minhabba l-ġhadd kbir ta' tranżazzjonijiet matul perjodu ta' kriżi.

- (48) Bhalissa, hemm bosta awtoritajiet differenti li huma inkarigati mill-awtorizzazzjoni u mis-supervizjoni tas-servizzjanti tal-kreditu u tax-xerrejja tal-kreditu fl-Istati Membri, u għalhekk huwa essenzjali li l-Istati Membri jiċċaraw ir-rwol ta' tali awtoritajiet u jallokaw setgħat adegwati, speċjalment peress li dawn jaf ikollhom iwettqu supervizjoni tal-entitajiet involuti fil-forniment ta' servizzi fi Stati Membri oħra. Sabiex tiġi żgurata supervizjoni effiċjenti u proporzjonata mal-Unjoni kollha, l-Istati Membri jenħtieġ li jagħtu s-setgħat neċessarji lill-awtoritajiet kompetenti biex iwettqu d-dmirijiet tagħhom skont din id-Direttiva, inklużi s-setgħa li tinkiseb l-informazzjoni meħtieġa, li jiġi investigat kull ksur possibbli ta' din id-Direttiva, li jiġu ttrattati l-ilmenti tal-mutwatarji u li jiġu imposti penali amministrattivi u miżuri ta' rimedju, inkluż l-irtirar tal-awtorizzazzjoni. Meta dawn il-penali amministrattivi u l-miżuri ta' rimedju jiġu applikati, l-Istati Membri jenħtieġ li jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti japplikawhom b'mod proporzjonat u li jagħtu raġunijiet għad-deċiżjonijiet tagħhom, u li barra minn hekk daww id-deċiżjonijiet jenħtieġ li jkunu soġġetti għal sħarriġ ġudizzjarju inkluż f'każijiet li fihom l-awtoritajiet kompetenti ma jaġixxux fil-limiti taż-żmien ippreveduti.

- (49) Id-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw il-ksur ta' din id-Direttiva huma mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' intervent ta' Stat Membru f'kazijiet ta' ksur tal-liġi nazzjonali relatati ma', pereżempju, protezzjoni tal-konsumatur, għal drittijiet tal-mutwatarji, jew għal attivitajiet kriminali. F'tali kazijiet, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti u l-Istati Membri fejn il-kreditu ngħata huma dawk kompetenti biex jiddeċiedu jekk kienx hemm ksur tal-liġi nazzjonali u għalhekk is-setgħat tagħhom mhumiex limitati b'din id-Direttiva.
- (50) Peress li l-prestazzjoni tas-swieq sekondarji għall-kreditu se tiddependi fil-biċċa l-kbira mir-reputazzjoni tajba tal-entitajiet involuti, is-servizzjanti tal-kreditu jenhtieg li jistabbilixxu mekkaniżmu effiċjenti li bih jittrattaw l-ilmenti tal-mutwatarji. L-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti għas-superviżjoni tax-xerrejja tal-kreditu u s-servizzjanti tal-kreditu jkollhom proċeduri effettivi u aċċessibbli biex jittrattaw l-ilmenti tal-mutwatarji.

- (51) Kemm ir-Regolament (UE) 2016/679¹ u r-Regolament (UE) 2018/1725² tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill japplikaw għall-ipproċessar ta' data personali għall-finijiet ta' din id-Direttiva. B'mod partikolari, meta d-data personali tiġi pproċessata għall-finijiet ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li jiġi speċifikat l-iskop preċiż, li jkun hemm referenza għall-bażi legali rilevanti msemmija u li jkun hemm konformità mar-rekwiżiti rilevanti tas-sigurtà stipulati fir-Regolament (UE) 2016/679, u jenħtieġ li jiġu rispettati l-prinċipji tan-neċessità, tal-proporzjonalità, tal-limitazzjoni tal-iskop, u tal-perjodu proporzjonat u trasparenti għaż-żamma tad-data. Għal dawk il-finijiet, kodiċi ta' kondotta għall-industrija kollha, skont l-Artikolu 40 tar-Regolament (UE) 2016/679, huwa preferut. Barra dan, il-protezzjoni tad-data personali mid-disinn u l-protezzjoni tad-data b'mod awtomatiku jenħtieġ ukoll li jkunu parti integrali fis-sistemi kollha ta' pproċessar tad-data żviluppati u użati fil-qafas ta' din id-Direttiva. Bl-istess mod, il-kooperazzjoni amministrattiva u l-assistenza reċiproka bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jenħtieġ li jkunu kompatibbli mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data personali stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/679, u f'konformità mar-regoli nazzjonali dwar il-protezzjoni tad-data li jimplimentaw il-liġi tal-Unjoni.

¹ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar tad-data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

² Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

- (52) Sabiex jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur, il-ligi tal-Unjoni u dik nazzjonali jipprevedu għadd ta' drittijiet u salvagwardji marbuta mal-kuntratti ta' kreditu mogħtija lill-konsumaturi. Dawk id-drittijiet u salvagwardji japplikaw b'mod partikolari għan-negozjar u għall-konkluzjoni tal-kuntratt ta' kreditu, għall-użu ta' prattiki kummerċjali ingusti min-negozju għall-konsumatur kif stabbilit fid-Direttiva 2005/29/KE u għall-produttività jew għall-inadempjenza tal-kuntratt ta' kreditu. Dak huwa notevolment il-każ fir-rigward ta' kuntratti ta' kreditu tal-konsumatur fit-tul li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni Direttiva 2014/17/UE, fir-rigward tad-dritt tal-konsumatur li jehles bis-shih jew b'mod parzjali mill-obbligi tal-konsumatur taht kuntratt ta' kreditu qabel l-iskadenza ta' dak il-kuntratt ta' kreditu jew li jkun infurmat permezz tal-Fuljett Ewropew ta' Informazzjoni Standardizzata, fejn ikun applikabbli, dwar it-trasferiment possibbli tal-kuntratt ta' kreditu lil xerrej tal-kreditu. Jenhtieg ukoll li d-drittijiet tal-mutwatarji ma jinbidlux, lanqas jekk it-trasferiment tal-kuntratt ta' kreditu bejn istituzzjoni ta' kreditu u xerrej tal-kreditu jiehu l-forma ta' kuntratt ta' novazzjoni. Bħala prinċipju ġenerali, jenhtieg li jiġi żgurat li l-mutwatarji ma jkunux jinsabu f'sitwazzjoni aghar wara t-trasferiment tal-kuntratt ta' kreditu tagħhom minn istituzzjoni ta' kreditu jew servizzjant tal-kreditu. Din id-Direttiva jenhtieg li ma timpedixxix lill-Istati Membri milli japplikaw dispozizzjonijiet aktar stretti biex jipproteġu lill-mutwatarji.
- (53) Mingħajr preġudizzju għal obbligi oħra skont id-Direttivi 2008/48/KE u 2014/17/UE, u sabiex jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi, dawk id-Direttivi jenhtieg li jiġu emendati, biex jiġi żgurat li l-konsumatur tingħatalu, fil-mument opportun u qabel kwalunkwe modifika fit-termini u fil-kundizzjonijiet tal-kuntratt ta' kreditu, lista ċara u komprensiva ta' kull bidla bħal din, l-iskedi taż-żmien għall-implimentazzjoni tagħha u d-dettalji meħtieġa kif ukoll l-isem u l-indirizz tal-awtorità nazzjonali fejn il-konsumatur ikun jista' jressaq ilment.

- (54) L-informazzjoni dwar il-modifika tat-termini u l-kundizzjonijiet ta' kuntratt ta' kreditu skont id-Direttivi 2008/48/KE u 2014/17/UE, kif introdotta bl-emendi stabbiliti f'din id-Direttiva, jenhtieg li ma taffettwa l-ebda dritt tal-konsumatur stabbilit fid-Direttivi 2008/48/KE u 2014/17/UE, inkluż id-dritt għall-informazzjoni.
- (55) L-importanza mogħtija mil-leġizlatur tal-Unjoni lill-protezzjoni pprovduta lill-konsumaturi fid-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE¹ u fid-Direttivi 2008/48/KE u 2014/17/UE tfisser li ċ-ċessjoni tad-drittijiet ta' kreditur taht kuntratt ta' kreditu jew tal-kuntratt innifsu lil xerrej tal-kreditu jenhtieg li ma taffettwax b'xi mod jew ieħor il-livell ta' protezzjoni mogħti mil-liġi tal-Unjoni lill-konsumaturi. Ix-xerrejja tal-kreditu u s-servizzjanti tal-kreditu jenhtieg għalhekk li jikkonformaw mal-liġi tal-Unjoni u nazzjonali applikabbli, kif applikabbli għall-kuntratt ta' kreditu inizjali, u l-mutwatarju jenhtieg li jibqa' jgawdi mill-istess livell ta' protezzjoni kif ipprovdut mil-liġi tal-Unjoni u nazzjonali applikabbli jew kif iddeterminat mir-regoli tal-Unjoni jew nazzjonali rigward il-konflitt tal-liġijiet. Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li, għajr l-ispejjeż diġà inklużi f'dak il-kuntratt ta' kreditu, ma tiġi imposta l-ebda spiża relatata mat-trasferiment tal-kuntratt ta' kreditu fuq il-mutwatarju. Fir-rigward tal-imposti fuq il-konsumaturi f'każ ta' inadempjenza, jenhtieg li jiġu introdotti emendi għad-Direttiva 2008/48/KE li jirrikjedu li l-Istati Membri jsegwu l-istess regoli bhal fid-Direttiva 2014/17/UE dwar it-tqegħid ta' limiti massimi fuq tariffi u penali.

¹ Id-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur (ĠU L 95, 21.4.1993, p. 29).

- (56) Fir-rigward tal-konsumaturi, jenhtieg li d- Direttivi 2008/48/KE u 2014/17/UE jigu emendati minn din id-Direttiva sabiex jigi stabbilit li l-Istati Membri jesigu li l-kredituri jkollhom politiki u proċeduri adegwati sabiex jagħmlu sforzi biex, meta jkun xieraq, jeżerċitaw tolleranza raġonevoli qabel ma jinbdew proċedimenti ta' prekluzjoni. Jenhtieg li jittiehed kont tal-Linji Gwida tal-EBA dwar l-arretrati u l-prekluzjoni tad-19 ta' Awwissu 2015, tal-Linji Gwida tal-EBA dwar il-ġestjoni ta' skoperturi improduttivi u tollerati tal-31 ta' Ottubru 2018 u tal-Gwida tal-BĊE lill-banek dwar is-self improduttiv ta' Marzu 2017. Meta jkunu qed jiddeċiedu liema miżuri ta' tolleranza għandhom jieħdu, il-kredituri jenhtieg li jqisu ċ-ċirkustanzi individwali tal-konsumatur, l-interessi u d-drittijiet tal-konsumatur u l-kapaċità tal-konsumatur li jhallas lura l-kreditu, inkluż b'mod partikolari jekk il-kuntratt ta' kreditu jkunx iggarantit minn proprjetà immobbli residenzjali li tkun ir-residenza primarja tal-konsumatur. Jenhtieg li l-miżuri ta' tolleranza jkunu jistgħu jikkonsistu f'ċerti konċessjonijiet lill-mutwatarju, bħal rifinanzjament totali jew parzjali ta' kuntratt ta' kreditu jew modifika tat-termini u l-kundizzjonijiet eżistenti tiegħu, estensjoni tat-terminu tiegħu, bidla fit-tip ta' kuntratt ta' kreditu, differiment tal-hlas tar-ripagament parzjali kollu jew parti minnu għal xi perjodu, bidla fir-rata tal-imghax, offerta ta' moratorju fuq il-kreditu, ripagamenti parzjali, konverżjonijiet tal-valuta, mahfra parzjali u konsolidazzjoni tad-dejn. Jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom fis-seħh miżuri ta' tolleranza xierqa fil-livell nazzjonali. Il-lista ta' miżuri ta' tolleranza mogħtija f'din id-Direttiva, bħala emendi għad-Direttivi 2008/48/KE u 2014/17/UE, mhijiex eżawrjenti, u għalhekk l-Istati Membri jibqgħu liberi li jiddisponu miżuri addizzjonali.

Bl-istess mod, l-Istati Membri jistgħu ma jiddisponux miżura speċifika jekk ikun previst hekk fil-livell nazzjonali, dment li jibqa' jkun hemm għad-dispożizzjoni għadd raġonevoli ta' miżuri. F'każ li wara proċedimenti ta' prekluzjoni jifdal xi dejn pendenti, l-Istati Membri jenħtieġ li jiżguraw il-protezzjoni ta' kundizzjonijiet minimi ta' għajxien u jadottaw miżuri biex jiffaċilitaw il-ħlas lura tad-dejn waqt li jiġi evitat dejn eċċessiv fit-tul. Tal-inqas, meta s-somma miksuba għall-proprjetà immobbli residenzjali taffettwa l-ammont dovut mill-konsumatur, jenħtieġ li l-Istati Membri jheggu lill-kredituri jiehdu passi raġonevoli biex jiksbu l-aħjar somma possibbli għall-proprjetà immobbli residenzjali prekluzja fil-kuntest tal-kundizzjonijiet tas-suq. Jenħtieġ li l-Istati Membri ma jwaqqfux lill-partijiet għal kuntratt ta' kreditu milli jaqblu espressament li t-trasferiment tal-garanzija lill-kreditur ikun biżżejjed sabiex jithallas lura l-kreditu, partikularment meta l-kreditu jkun garantit mir-residenza primarja tal-mutwatarju.

- (57) Sabiex jiġi żgurat li l-livell ta' protezzjoni tal-konsumatur ma jiġix affettwat f'każ ta' ċessjoni lil parti terza tad-drittijiet tal-kreditur taht kuntratt ta' kreditu ipotekarju jew tal-kuntratt ta' kreditu nnifsu, jenħtieġ li tiġi introdotta emenda għad-Direttiva 2014/17/UE biex tistabbilixxi li, f'każi ta' trasferiment ta' kreditu kopert minn dik id-Direttiva, il-konsumatur ikun intitolat li jeċċepixxi kontra x-xerrej tal-kreditu kwalunkwe difiża li kienet disponibbli għall-konsumatur kontra l-kreditur originali u li jkun infurmat biċ-ċessjoni.

- (58) F'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni¹, l-Istati Membri impenjaw ruħhom li jzidu man-notifika tal-mizuri ta' traspożizzjoni tagħhom, f'każijiet ġustifikati, dokument wieħed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet ekwivalenti tal-istrumenti nazzjonali ta' traspożizzjoni. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-leġislatur tal-Unjoni jqis li t-trażmissjoni ta' dawn id-dokumenti hija ġustifikata.
- (59) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat skont l-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725 u ta l-opinjoni tiegħu fl-24 ta' Jannar 2019.
- (60) Il-funzjonament effiċjenti ta' din id-Direttiva jenħteġ li jiġi rivedut mill-Kummissjoni aktar ma jevolvi l-istabbiliment ta' suq sekondarju intern għal kuntratti ta' kreditu improduttivi b'livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur. Il-Kummissjoni tinsab f'pożizzjoni tajba biex tanalizza kwistjonijiet transfruntiera speċifiċi li ma jistgħux jiġu identifikati jew indirizzati kif xieraq minn Stati Membri individwali, bħar-riskji ta' hasil tal-flus u finanzjament tat-terroriżmu li jistgħu jinqalghu fir-rigward ta' servizzjar tal-kreditu u attivitajiet tax-xerrejja tal-kreditu u l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti minn Stati Membri differenti. Għalhekk huwa xieraq li fir-rieżami ta' din id-Direttiva l-Kummissjoni tinkludi wkoll valutazzjoni bir-reqqa tar-riskji ta' hasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu assoċjati mal-attivitajiet imwettqa mis-servizzjanti tal-kreditu u mix-xerrejja tal-kreditu u l-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-awtoritajiet kompetenti.

¹ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

- (61) Ladarba l-ghan ta' din id-Direttiva, jiġifieri li jissahha l-iżvilupp ta' swieq sekondarji għal NPLs fl-Unjoni filwaqt li tiġi żgurata aktar protezzjoni msahha għall-mutwatarji, partikularment il-konsumaturi, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri imma, minhabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà, kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-ghanijiet,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Titolu I

Suġġett, kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet

Artikolu 1

Suġġett

Din id-Direttiva tistabbilixxi qafas u rekwiżiti komuni għal:

- (a) servizzjanti tal-kreditu tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu improduttiv jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu maħruġ minn istituzzjoni ta' kreditu stabbilita fl-Unjoni, li jaġixxu fisem xerrej tal-kreditu;
- (b) xerrejja tal-kreditu tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu improduttiv jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, maħruġ minn istituzzjoni ta' kreditu stabbilita fl-Unjoni.

Artikolu 2
Kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għal:
 - (a) servizzjanti tal-kreditu li jaġixxu f'isem xerrej tal-kreditu fir-rigward tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu improduttiv jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, mahruġ minn istituzzjoni ta' kreditu stabbilita fl-Unjoni skont il-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali applikabbli;
 - (b) xerrejja tal-kreditu tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu improduttiv jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, mahruġ minn istituzzjoni ta' kreditu stabbilita fl-Unjoni skont il-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali applikabbli.
2. Fir-rigward tal-kuntratti ta' kreditu li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha, din id-Direttiva la għandha taffettwa l-prinċipji tad-dritt kuntrattwali u lanqas il-prinċipji tad-dritt civili skont il-liġi nazzjonali fir-rigward tat-trasferiment tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu, jew tal-kuntratt ta' kreditu nnifsu, u lanqas il-protezzjoni mogħtija lill-konsumaturi jew lill-mutwatarji skont, b'mod partikolari, ir-Regolament (KE) Nru 593/2008, ir-Regolament (UE) Nru 1215/2012, u d-Direttivi 93/13/KEE, 2008/48/KE, 2014/17/UE u d-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu dawk id-Direttivi jew dispożizzjonijiet rilevanti ohra tal-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali relatati mal-protezzjoni tal-konsumatur u d-drittijiet tal-mutwatarji.

3. Din id-Direttiva ma għandhiex taffettwa r-restrizzjonijiet imposti fil-ligijiet nazzjonali ta' Stati Membri fir-rigward tat-trasferiment tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, li ma jkunx skada jew li jkun ilu li skada inqas minn 90 jum, jew ma jkunx terminat skont id-dritt ċivili nazzjonali.
4. Din id-Direttiva ma għandhiex taffettwa r-rekwiziti fil-ligijiet nazzjonali tal-Istati Membri dwar is-servizzjar tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu jew tal-kuntratt ta' kreditu nnifsu, meta x-xerrej tal-kreditu jkun entità bi skop speċjali tat-titolizzazzjoni, kif definit fl-Artikolu 2, il-punt 2, tar-Regolament (UE) 2017/2402 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹, dment li tali ligijiet nazzjonali:
- (a) ma jaffettwawx il-livell ta' protezzjoni tal-konsumatur previst minn din id-Direttiva;
 - (b) jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jirċievu l-informazzjoni meħtieġa mingħand is-servizzjanti tal-kreditu.
5. Din id-Direttiva ma għandhiex tapplika għal dawn li ġejjin:
- (a) is-servizzjar tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu, jew tal-kuntratt ta' kreditu nnifsu magħmul minn:
 - (i) istituzzjoni ta' kreditu stabbilita fl-Unjoni;

¹ Ir-Regolament (UE) 2017/2402 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 li jistabbilixxi qafas ġenerali għat-titolizzazzjoni u li johloq qafas speċifiku għal titolizzazzjoni sempliċi, trasparenti u standardizzata, u li jemenda d-Direttivi 2009/65/KE, 2009/138/KE u 2011/61/UE u r-Regolamenti (KE) Nru 1060/2009 u (UE) Nru 648/2012 (ĠU L 347, 28.12.2017, p. 35).

- (ii) maniger ta' fondi ta' investment alternattivi (AIFM) awtorizzat jew irregistrat skont id-Direttiva 2011/61/UE jew kumpanija manigerjali jew kumpanija tal-investment awtorizzata skont id-Direttiva 2009/65/KE sakemm il-kumpanija tal-investment ma tkunx hatret kumpanija manigerjali skont dik id-Direttiva, fisem il-fond li timmanigġja;
- (iii) istituzzjoni mhux tal-kreditu soġġetta għal superviżjoni minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva 2008/48/KE jew l-Artikolu 35 tad-Direttiva 2014/17/UE fit-twettiq ta' attivitajiet f'dak l-Istat Membru;
- (b) is-servizzjar tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu, jew tal-kuntratt ta' kreditu nnifsu, li ma jkunx maħruġ minn istituzzjoni ta' kreditu stabbilita fl-Unjoni, hlief meta d-drittijiet tal-kreditur fl-ambitu tal-kuntratt ta' kreditu, jew il-kuntratt ta' kreditu nnifsu, jiġi sostitwit b'kuntratt ta' kreditu maħruġ minn istituzzjoni bħal din;
- (c) ix-xiri tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, minn istituzzjoni ta' kreditu stabbilita fl-Unjoni;
- (d) it-trasferiment tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu, jew tal-kuntratt ta' kreditu nnifsu, li jkun gie ttrasferit qabel id-data msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 32(2).

6. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw mill-applikazzjoni ta' din id-Direttiva s-servizzjar tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' ftehim ta' kreditu, jew tal-ftehim ta' kreditu nnifsu, imwettaq minn nutara pubblici u uffiċjali ġudizzjarji kif definiti mil-liġi nazzjonali jew avukati kif definiti fl-Artikolu 1(2), punt (a), tad-Direttiva 98/5/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ fit-twettiq ta' attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu bħala parti mill-professjoni tagħhom.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw dawn id-definizzjonijiet:

- (1) "istituzzjoni ta' kreditu" tfisser istituzzjoni ta' kreditu kif definita fl-Artikolu 4(1), punt (1), tar-Regolament (UE) Nru 575/2013;
- (2) "kreditur" tfisser istituzzjoni ta' kreditu li tkun haġet kreditu, jew xerrej tal-kreditu;
- (3) "mutwatarju" tfisser persuna ġuridika jew fiżika li tkun ikkonkludiet kuntratt ta' kreditu ma' istituzzjoni ta' kreditu, inkluż is-suċċessur legali jew iċ-ċessjonarju tagħha;
- (4) "kuntratt ta' kreditu" tfisser kuntratt kif oriġinarjament maħruġ, immodifikat jew mibdul, li bih istituzzjoni ta' kreditu tagħti kreditu fil-forma ta' pagament differit, self jew akkomodazzjoni finanzjarja simili oħra;

¹ Id-Direttiva 98/5/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 sabiex tkun iffaċilitata l-prattika tal-professjoni ta' avukat fuq bażi permanenti fl-Istati Membri minbarra dak fejn kienet miksuba l-kwalifikazzjoni (ĠU L 77, 14.3.1998, p. 36).

- (5) "kuntratt ta' servizzjar tal-kreditu" tfisser kuntratt bil-miktub konkluz bejn xerrej tal-kreditu u servizzjant tal-kreditu li jikkonċerna s-servizzi li għandhom jingħataw mis-servizzjant tal-kreditu f'isem ix-xerrej tal-kreditu;
- (6) "xerrej tal-kreditu" tfisser kwalunkwe persuna fizika jew ġuridika li mhijiex istituzzjoni ta' kreditu li tixtri drittijiet tal-kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew il-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, matul il-kummerċ, in-negozju, jew il-professjoni tagħha, skont il-liġi tal-Unjoni u l-liġi nazzjonali applikabbli;
- (7) "fornitur ta' servizzi tal-kreditu" tfisser parti terza li tintuża mis-servizzjant tal-kreditu fit-tweqqif ta' xi waħda mill-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu;
- (8) "servizzjant tal-kreditu" tfisser persuna ġuridika li, tul in-negozju tagħha, timmaniġġja u tinforza d-drittijiet u l-obbligi relatati mad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, f'isem xerrej tal-kreditu, u twettaq tal-anqas attività ta' servizzjar tal-kreditu waħda jew aktar;
- (9) "attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu" tfisser attività waħda jew aktar minn dawn li ġejjin:
- (a) il-ġbir jew l-irkupru, mingħand il-mutwatarju, skont il-liġi nazzjonali, ta' kwalunkwe pagament dovut b'rabta mad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu jew mal-kuntratt ta' kreditu nnifsu;

- (b) in-negozjar mill-ġdid mal-mutwatarju, skont il-liġi nazzjonali, tat-termini u l-kundizzjonijiet relatati mad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu, jew tal-kuntratt ta' kreditu nnifsu, skont l-istruzzjonijiet mogħtija mix-xerrej tal-kreditu, meta s-servizzjant tal-kreditu ma jkunx intermedjarju tal-kreditu kif definit fl-Artikolu 3, punt (f), tad-Direttiva 2008/48/KE jew fl-Artikolu 4, punt (5) tad-Direttiva 2014/17/UE;
 - (c) it-trattament ta' kwalunkwe lment fir-rigward tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu jew tal-kuntratt ta' kreditu nnifsu;
 - (d) in-notifika, lill-mutwatarju, ta' kwalunkwe bidla fir-rati tal-imghax, fit-tariffi jew fil-ħlasijiet dovuti b'rabta mad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu jew mal-kuntratt ta' kreditu nnifsu;
- (10) "Stat Membru ta' domicilju" tfisser, fir-rigward ta' servizzjant tal-kreditu, l-Istat Membru li fih ikun jinsab l-uffiċċju registrat tiegħu jew, jekk skont il-liġi nazzjonali tiegħu ma jkollu l-ebda uffiċċju registrat, l-Istat Membru fejn ikun jinsab l-uffiċċju ewlieni tiegħu jew, fir-rigward ta' xerrej tal-kreditu, l-Istat Membru li fih ix-xerrej tal-kreditu jew ir-rappreżentant tiegħu ikun domiciljat jew li fih jinstab l-uffiċċju registrat tiegħu jew, jekk skont il-liġi nazzjonali tiegħu ma jkollu l-ebda uffiċċju registrat, l-Istat Membru li fih ikun jinsab l-uffiċċju prinċipali tiegħu;;
- (11) "Stat Membru ospitanti" tfisser l-Istat Membru, barra mill-Istat Membru ta' domicilju, li fih servizzjant tal-kreditu jkun stabbilixxa ferġha jew fejn jipprovdi attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu u, ikun xi jkun il-każ, fejn il-mutwatarju jkun domiciljat jew fejn jinstab l-uffiċċju registrat tiegħu jew, jekk skont il-liġi nazzjonali tiegħu ma jkollu l-ebda uffiċċju registrat, l-Istat Membru li fih ikun jinsab l-uffiċċju prinċipali tiegħu;

- (12) "konsumatur" tfisser persuna fizika li, fil-kuntratti ta' kreditu koperti minn din id-Direttiva, tkun qed tagixxi għal finijiet li huma barra mis-sengħa, in-negozju jew il-professjoni tagħha;
- (13) "kuntratt ta' kreditu improduttiv" tfisser kuntratt ta' kreditu li jkun klassifikat bħala skopertura improduttiva skont l-Artikolu 47a tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.

Titolu II

Servizzjanti tal-kreditu

Kapitolu I

Awtorizzazzjoni tas-servizzjanti tal-kreditu

Artikolu 4

Rekwiżiti ġenerali

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li s-servizzjant tal-kreditu jikseb awtorizzazzjoni fi Stat Membru ta' domicilju qabel ma jibda l-attivitajiet tiegħu fit-territorju tiegħu skont ir-rekwiżiti stabbiliti fid-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva.
2. L-Istati Membri għandhom jagħtu lill-awtoritajiet kompetenti maħtura skont l-Artikolu 21(3) is-setgħa li jagħtu awtorizzazzjoni msemmiya fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 5
Rekwiziti għall-ghoti ta' awtorizzazzjoni

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 6, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-rekwiziti li ġejjin għall-ghoti ta' awtorizzazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 4(1):
 - (a) l-applikant ikun persuna ġuridika kif imsemmi fl-Artikolu 54 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-uffiċċju registrat tiegħu jew – jekk skont il-ligi nazzjonali tiegħu ma jkollux uffiċċju registrat – l-uffiċċju ewlieni tiegħu, ikun jinsab fl-Istat Membru fejn qed jitlob l-awtorizzazzjoni;
 - (b) il-membri tal-organu manigerjali jew amministrattiv tal-applikant ikunu ta' reputazzjoni suffiċjentement tajba, li tintwera billi tingħata prova li:
 - (i) ikollhom kondotta tal-pulizija nadifa jew ekwivalenti nazzjonali ieħor fir-rigward ta' reati kriminali rilevanti, partikularment dawk relatati ma' proprjetà, servizzi u attivitajiet finanzjarji, ħasil tal-flus, użura, frodi, reati fiskali, ksur tas-segretezza professjonali jew mal-integrità fiżika, kif ukoll fir-rigward ta' kwalunkwe reat ieħor skont il-ligijiet relatati mal-kumpaniji, il-falliment, l-insolvenza jew il-protezzjoni tal-konsumatur;
 - (ii) l-effetti kumulattivi ta' incidenti żgħar ma jaffettwawx ir-reputazzjoni tajba tagħhom;
 - (iii) fil-passat dejjem kienu trasparenti, miftuħa u kooperattivi fir-relazzjonijiet tagħhom mal-awtoritajiet superviżorji u regolatorji;

- (iv) ma jkunux soġġetti għal xi proċedura ta' insolvenza li tkun għadha għaddejja jew ikunu ġew iddikjarati falluti fl-imġhod, sakemm ma jkunux ġew stabbiliti mill-ġdid skont il-ligi nazzjonali;
- (c) l-organu manigġerjali jew amministrattiv tal-applikant, b'mod kumplessiv, ikollu għarfien u esperjenza adegwati biex imexxi n-negozju b'mod kompetenti u responsabbli;
- (d) il-persuni li jkollhom parteċipazzjoni kwalifikanti fl-applikant fis-sens tal-Artikolu 4(1), punt (36), tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 ikunu ta' reputazzjoni suffiċjentement tajba, li tintwera bl-issodisfar tar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (b)(i) u (iv) ta' dan il-paragrafu;
- (e) l-applikant ikollu fis-seħh arrangamenti ta' governanza robusti u mekkaniżmi ta' kontroll intern adegwati, inklużi proċeduri ta' mmanigġjar tar-riskju, li jiżguraw ir-rispett għad-drittijiet tal-mutwatarji u l-konformità mal-ligijiet li jirregolaw id-drittijiet tal-kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu, jew il-kuntratt ta' kreditu nnifsu, u mar-Regolament (UE) 2016/679;
- (f) l-applikant japplika politika xierqa li tiżgura l-konformità mar-regoli għall-protezzjoni tal-konsumaturi u t-trattament ġust u diligenti tal-mutwatarji, inkluż billi jqis is-sitwazzjoni finanzjarja tagħhom u, meta jkun disponibbli, il-htieġa li dawn il-mutwatarji jiġu riferuti għand servizzi ta' konsulenza dwar id-dejn jew għand servizzi soċjali;
- (g) l-applikant ikollu fis-seħh proċeduri interni adegwati u speċifiċi li jiżguraw ir-registrazzjoni u t-trattament tal-ilmenti tal-mutwatarji;

- (h) l-applikant ikollu fis-seħħ proċeduri adegwati kontra l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, fejn id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu d-Direttiva (UE) 2015/849 jinnominaw is-servizzjanti tal-kreditu bħala entitajiet marbuta b'obbligu għall-finijiet tal-prevenzjoni u l-għieda kontra l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu;
 - (i) l-applikant ikun soġġett skont il-liġi nazzjonali applikabbli għal rekwiżiti ta' rappurtar u divulgazzjoni pubblika.
2. Wara li tikkonsulta mal-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha u tirrifletti l-interessi kollha involuti, l-EBA għandha tohroġ linji gwida skont l-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010 għar-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 1, il-punt (c), ta' dan l-Artikolu.
3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju għandhom jirrifjutaw awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 4(1) meta l-applikant ma jkunx konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u, jekk ikun rilevanti, fl-Artikolu 6(2), punt (a).

Artikolu 6

Kapaċità ta' żamma ta' fondi

1. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw jekk is-servizzjanti tal-kreditu, fit-twettiq ta' attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fit-territorju tagħhom, ikunux:
- (a) awtorizzati jirċievu u jżommu fondi mingħand il-mutwatarji sabiex jittrasferixxu dawk il-fondi lix-xerrejja tal-kreditu; jew
 - (b) ipprojbiti milli jirċievu u jżommu fondi mingħand il-mutwatarji.

2. Jekk is-servizzjanti tal-kreditu jithallew jirċievu u jżommu fondi mingħand il-mutwatarji skont il-paragrafu 1, il-punt (a), l-Istati Membri għandhom:
- (a) jistabbilixxu, minbarra r-rekwiżiti għall-ġħoti ta' awtorizzazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 5(1), rekwiżit li l-applikant ikollu kont separat f'istituzzjoni ta' kreditu li fih għandhom jiġu kkreditati u miżmuma l-fondi kollha li jirċievi mingħand il-mutwatarji sakemm dawn jiġu ttrasferiti lix-xerrej tal-kreditu rispettiv, skont il-kundizzjonijiet miftiehma max-xerrej tal-kreditu;
 - (b) jiżguraw li dawk il-fondi jkunu protetti f'konformità mal-liġi nazzjonali fl-interess tax-xerrejja tal-kreditu kontra l-pretensjonijiet tal-kredituri l-oħrajn tas-servizzjanti tal-kreditu, partikularment f'każ ta' insolvenza;
 - (c) jiddeterminaw li, meta mutwatarju jagħmel pagament lil servizzjant tal-kreditu sabiex, parzjalment jew totalment, jirrimborża l-ammonti dovuti b'rabta mad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew mal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, dak il-pagament jiġi ttrattat bħala li jkun thallas lix-xerrej tal-kreditu;
 - (d) jirrikjedu li, kull meta servizzjant tal-kreditu jirċievi fondi mingħand il-mutwatarju, is-servizzjant tal-kreditu jirrikonoxxi l-ammonti li jkun irċieva billi jibgħat irċevuta jew ittra ta' kwittanza lill-mutwatarju bil-miktub jew b'mezz permanenti ieħor.
3. Jekk servizzjant tal-kreditu ma jkollux l-intenzjoni li jirċievi u jżomm fondi mingħand il-mutwatarji bħala parti mill-mudell kummerċjali tiegħu, is-servizzjant tal-kreditu għandu jesprimi dik l-intenzjoni fl-applikazzjoni tiegħu għall-awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 4(1). F'każijiet bħal dawn, ir-rekwiżiti stabbiliti f'konformità mal-paragrafu 2, il-punt (a), ta' dan l-Artikolu ma għandhomx japplikaw.

Artikolu 7

Proċedura għall-awtorizzazzjoni tas-servizzjanti tal-kreditu

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu proċedura għall-awtorizzazzjoni ta' servizzjanti tal-kreditu li tippermetti li applikant jissottometti applikazzjoni u jipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domiċilju biex dawn jivverifikaw li l-applikant ikun issodisfa l-kundizzjonijiet kollha stabbiliti fid-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 5(1) u, jekk ikun rilevanti, fl-Artikolu 6(2), punt (a).
2. L-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tas-servizzjanti tal-kreditu msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun akkumpanjata minn dawn li ġejjin:
 - (a) evidenza tal-istatus legali tal-applikant u kopja tal-att ta' inkorporazzjoni tiegħu u tal-memorandum u l-istatut ta' assoċjazzjoni;
 - (b) l-indirizz tal-uffiċċju prinċipali jew tal-uffiċċju rreġistrat tiegħu;
 - (c) l-identità tal-membri tal-organu manigerjali jew amministrattiv tal-applikant u tal-persuni li jkollhom parteċipazzjoni kwalifikanti fis-sens tal-Artikolu 4(1), punt (36) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013;
 - (d) evidenza li l-applikant jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 5(1), il-punt (b) u (c);

- (e) evidenza li l-persuni li jkollhom parteċipazzjoni kwalifikanti fis-sens tal-Artikolu 4(1), il-punt (36), tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 5(1), il-punt (d) ta' din id-Direttiva;
 - (f) evidenza tal-arrangamenti ta' governanza u tal-mekkaniżmi ta' kontroll intern imsemmija fl-Artikolu 5(1), punt (e);
 - (g) evidenza tal-politika msemmija fl-Artikolu 5(1), punt (f);
 - (h) evidenza tal-proċeduri interni msemmija fl-Artikolu 5(1), punt (g);
 - (i) evidenza tal-proċeduri msemmija fl-Artikolu 5(1), punt (h);
 - (j) jekk ikun rilevanti, evidenza tal-eżistenza ta' kont separat f'istituzzjoni ta' kreditu kif previst fl-Artikolu 6(2), punt (a);
 - (k) kwalunkwe kuntratt ta' esternalizzazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 12(1).
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ta' domicilju jivvalutaw, fi żmien 45 jum minn meta jirċievu l-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, jekk dik l-applikazzjoni tkunx kompluta.
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, fi żmien 90 jum minn meta jirċievu applikazzjoni kompluta jew, jekk l-applikazzjoni titqies li ma tkunx kompluta, minn meta jirċievu l-informazzjoni meħtieġa, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju jinnotifikaw lill-applikant jekk l-awtorizzazzjoni ngħatatx jew gietx rifjutata u jagħtu r-raġunijiet għar-rifjut.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li applikant ikollu d-dritt li jappella quddiem tribunal f'kazijiet meta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju jiddeċiedu li jirrifjutaw applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 5(3) u anke meta, sa meta jagħlaq iż-żmien previst fil-paragrafu (4) ta' dan l-Artikolu, ma tittiehed ebda deċizjoni mill-awtoritajiet kompetenti fir-rigward tal-applikazzjoni.

Artikolu 8

Irtirar ta' awtorizzazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju jkollhom is-setgħat superviżorji u investigattivi neċessarji u setgħat ta' sanzjoni, skont l-Artikolu 22, sabiex jirtiraw l-awtorizzazzjoni mogħtija lis-servizzjant tal-kreditu, meta kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin tapplika għal tali servizzjant tal-kreditu:
- (a) ma jużax l-awtorizzazzjoni fi żmien 12-il xahar mill-ħruġ tagħha;
 - (b) jirrinunzja espressament għall-awtorizzazzjoni;
 - (c) ma jkunx baqa' jinvolti ruħu fl-attivitajiet ta' servizzjant tal-kreditu għal iktar minn 12-il xahar;
 - (d) ikun kiseb l-awtorizzazzjoni permezz ta' dikjarazzjonijiet foloz jew b'mezz irregolari ieħor;
 - (e) ma jkunx għadu jissodisfa r-rekwiżiti għall-ghoti ta' awtorizzazzjoni bħala servizzjant tal-kreditu stabbiliti fl-Artikolu 5(1) u, meta rilevanti, fl-Artikolu 6(2), punt (a);

(f) jikkommetti ksur serju tar-regoli applikabbli, inklużi d-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva, jew ta' regoli oħra dwar il-protezzjoni tal-konsumatur, inklużi r-regoli applikabbli tal-Istat Membru ospitanti u tal-Istat Membru fejn ikun inġhata l-kreditu.

2. Meta awtorizzazzjoni tiġi rtirata skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju jinfurmaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti f'każijiet meta s-servizzjant tal-kreditu jipprovdi servizzi skont l-Artikolu 13, kif ukoll lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun inġhata l-kreditu, meta dan ikun differenti mill-Istat Membru ospitanti u minn dak ta' domicilju.

Artikolu 9

Lista jew registru ta' servizzjanti tal-kreditu awtorizzati

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jistabbilixxu u jżommu tal-anqas lista jew, jekk jitqies aktar xieraq, registru nazzjonali tas-servizzjanti tal-kreditu kollha li jkunu awtorizzati jipprovdu servizzi fit-territorju tagħhom, inklużi servizzjanti tal-kreditu li jipprovdu servizzi skont l-Artikolu 13 ta' din id-Direttiva.

L-EBA għandha tiżviluppa linji gwida skont l-Artikolu 16 tar-Regolament (UE)

Nru 1093/2010 li jistabbilixxu l-aħjar prattiki għall-istabbiliment u ż-żamma ta' tali listi jew registri u li jispeċifikaw it-tipi ta' informazzjoni inklużi fihom sabiex jiġu ggarantiti kundizzjonijiet ekwi madwar l-Unjoni u trasparenza għax-xerrejja tal-kreditu u għall-mutwatarji.

2. Il-lista jew ir-reġistru msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu aċċessibbli pubblikament online fuq is-sit web tal-awtoritajiet kompetenti u għandhom jiġu aġġornati regolament.
3. Meta awtorizzazzjoni tkun giet irtirata skont l-Artikolu 8, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jaġġornaw il-lista jew ir-reġistru msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu mingħajr dewmien.

Artikolu 10

Relazzjoni mal-mutwatarju, komunikazzjoni tat- trasferiment u komunikazzjonijiet sussegwenti

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li x-xerrejja u s-servizzjanti tal-kreditu, fir-relazzjonijiet tagħhom mal-mutwatarji:
 - (a) jaġixxu in bona fide, b'mod ġust u b'mod professjonali;
 - (b) jagħtuhom informazzjoni li ma tkunx qarrieqa, ambigwa jew falza;
 - (c) jirrispettaw u jiproteġu l-informazzjoni personali u l-privatezza tal-mutwatarji;
 - (d) jikkomunikaw mal-mutwatarji b'mod li ma jikkostitwixxix fastidju, koerċizzjoni jew influwenza indebita.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, wara kwalunkwe trasferiment tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, lil xerrej tal-kreditu, u dejjem qabel l-ewwel għbir tad-dejn, izda anke kull meta jintalab mill-mutwatarju, ix-xerrej tal-kreditu jew – meta tinħatar biex iwettaq attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu – l-entità msemmija fl-Artikolu 2(5), punt (a)(i) jew (iii), jew is-servizzjant tal-kreditu, jibgħatu komunikazzjoni lill-mutwatarju, fuq karta jew fuq mezz permanenti iehor, li tinkludi tal-anqas dawn li ġejjin:
- (a) informazzjoni dwar it-trasferiment li jkun seħħ, inkluża d-data tat-trasferiment;
 - (b) l-identifikazzjoni u d-dettalji ta' kuntatt tax-xerrej tal-kreditu;
 - (c) meta jinħatru, l-identifikazzjoni u d-dettalji ta' kuntatt tas-servizzjant tal-kreditu jew tal-entità msemmija fl-Artikolu 2(5), punt (a)(i) jew (iii);
 - (d) meta jinħatar, evidenza dwar l-awtorizzazzjoni ta' servizzjant tal-kreditu mogħtija skont l-Artikolu 7;
 - (e) jekk ikun rilevanti, l-identifikazzjoni u d-dettalji ta' kuntatt tal-fornitur ta' servizzi tal-kreditu;
 - (f) ippreżentat b'mod prominenti, il-punt ta' riferiment ta' kuntatt tax-xerrej tal-kreditu jew, meta tinħatar biex twettaq attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu, tal-entità msemmija fl-Artikolu 2(5), punt (a)(i) jew (iii), jew tas-servizzjant tal-kreditu u, meta jkun rilevanti, tal-fornitur ta' servizzi tal-kreditu, mnejn tkun tista' tinkiseb informazzjoni f'każ ta' bżonn;

- (g) informazzjoni dwar l-ammonti dovuti mill-mutwatarju fil-mument tal-komunikazzjoni, bid-dettalji ta' xi jkun dovut bħala kapital, imghax, tariffi u imposti awtorizzati oħra;
- (h) dikjarazzjoni li tgħid li l-ligijiet rilevanti kollha tal-Unjoni u nazzjonali li jikkonċernaw b'mod partikolari l-infurzar tal-kuntratti, il-protezzjoni tal-konsumatur, id-drittijiet tal-mutwatarju u l-ligi kriminali jibqgħu japplikaw;
- (i) l-isem, l-indirizz u d-dettalji tal-kuntatt tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih il-mutwatarju jkun domiciljat, jew li fih jinsab l-uffiċċju registrat tiegħu jew, jekk skont il-ligi nazzjonali tiegħu ma għandu l-ebda uffiċċju registrat, l-Istat Membru li fih jinsab l-uffiċċju prinċipali tiegħu u għal liema l-mutwatarju jkun jista' jressaq ilment.

Il-komunikazzjoni prevista fl-ewwel subparagrafu għandha tinkiteb b'lingwa li tkun ċara u li tinftiehem mill-pubbliku generali.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, fil-komunikazzjonijiet sussegwenti kollha mal-mutwatarju, max-xerrej tal-kreditu jew, meta tinhatar biex twettaq attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu, l-entità msemmija fl-Artikolu 2(5), punt (a)(i) jew (iii), jew is-servizzjant tal-kreditu, tinkludi l-informazzjoni stabbilita fil-paragrafu 2, il-punt (f) ta' dan l-Artikolu, hlief meta tkun l-ewwel komunikazzjoni wara l-hatra ta' servizzjant tal-kreditu ġdid, f'liema każ l-informazzjoni stabbilita fil-paragrafu 2, il-punti (c) u (d) ta' dan l-Artikolu, għandha tiġi inkluża wkoll.
4. Il-paragrafi 2 u 3 għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe rekwiżit addizzjonali rigward il-komunikazzjonijiet previsti fligijiet applikabbli oħra tal-Unjoni jew nazzjonali.

Artikolu 11

Relazzjoni kuntrattwali bejn servizzjant tal-kreditu u xerrej tal-kreditu

1. Meta xerrej tal-kreditu ma jwettaqx huwa stess l-attivitajiet tas-servizzjar tal-kreditu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-servizzjant tal-kreditu maħtur jipprovdi s-servizzi tiegħu fir-rigward tal-ġestjoni u tal-infurzar tad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu, jew tal-kuntratt ta' kreditu nnifsu, abbażi ta' kuntratt ta' servizzjar tal-kreditu ma' xerrej tal-kreditu.
2. Il-kuntratt ta' servizzjar tal-kreditu msemmi fil-paragrafu 1 għandu jipprovdi għal dawn li ġejjin:
 - (a) deskrizzjoni dettaljata tal-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu li se jitwettqu mis-servizzjant tal-kreditu;
 - (b) il-livell ta' rimunerazzjoni tas-servizzjant tal-kreditu jew il-mod kif għandha tiġi kkalkulata r-rimunerazzjoni;
 - (c) il-punt sa fejn is-servizzjant tal-kreditu jista' jirrappreżenta lix-xerrej tal-kreditu fir-rigward tal-mutwatarju;
 - (d) impenn mill-partijiet biex jikkonformaw mal-liġi tal-Unjoni u ma' dik nazzjonali applikabbli għad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu, jew għall-kuntratt ta' kreditu nnifsu, inkluż fir-rigward tal-protezzjoni tal-konsumatur u tad-data;
 - (e) klawżola li tirrikjedi trattament ġust u diliġenti fil-konfront tal-mutwatarji.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kuntratt ta' servizzjar tal-kreditu msemmi fil-paragrafu 1 ikun fih rekwiżit li jgħid li s-servizzjant tal-kreditu għandu jinnotifika lix-xerrej tal-kreditu qabel ma jesternalizza xi waħda mill-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu tiegħu.
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-servizzjant tal-kreditu jżomm ir-rekords li ġejjin għal mill-inqas hames snin mid-data ta' meta l-kuntratt ta' servizzjar tal-kreditu msemmi fil-paragrafu 1 jiġi tterminat jew għat-tul tal-perjodu ta' preskrizzjoni statutorju applikabbli fl-Istat Membru ta' domicilju, iżda, fiż-żewġ każijiet, għal perjodu mhux aktar minn 10 snin:
 - (a) korrispondenza rilevanti kemm max-xerrej tal-kreditu kif ukoll mal-mutwatarju, skont il-kundizzjonijiet previsti skont il-liġi nazzjonali applikabbli;
 - (b) l-istruzzjonijiet rilevanti li jkun irċieva mingħand ix-xerrej tal-kreditu fir-rigward tad-drittijiet tal-kreditur fl-ambitu ta' kull kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew il-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, li jimmanigġja u jinforza f'isem dak ix-xerrej tal-kreditu, skont il-kundizzjonijiet previsti skont il-liġi nazzjonali applikabbli;
 - (c) il-kuntratt ta' servizzjar tal-kreditu.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-servizzjant tal-kreditu jqiegħed ir-rekords imsemmija fil-paragrafu 4 għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti meta ssir talba għalihom.

Artikolu 12

Esternalizzazzjoni minn servizzjant tal-kreditu

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta servizzjant tal-kreditu juża fornitur ta' servizzi tal-kreditu biex iwettaq mill-attivitajiet imnizzla fl-Artikolu 3(9) ("fornitur tas-servizz tal-kreditu"), is-servizzjant tal-kreditu jibqa' kompletament responsabbli biex jikkonforma mal-obbligi kollha taht id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva. L-esternalizzazzjoni ta' dawk l-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu għandha tkun soġġetta għall-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) il-konkluzjoni ta' kuntratt ta' esternalizzazzjoni bil-miktub bejn is-servizzjant tal-kreditu u l-fornitur ta' servizzi tal-kreditu li skontu l-fornitur ta' servizzi tal-kreditu jkun rikjest li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet legali applikabbli, inklużi d-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva, u l-ligi rilevanti tal-Unjoni jew nazzjonali applikabbli għad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu, jew għall-kuntratt ta' kreditu nnifsu;
 - (b) l-esternalizzazzjoni tal-attivitajiet kollha ta' servizzjar tal-kreditu fl-istess hin lil fornitur ta' servizzi tal-kreditu hija pprojbita;
 - (c) ir-relazzjoni kuntrattwali bejn is-servizzjant tal-kreditu u x-xerrej tal-kreditu u l-obbligi tas-servizzjant tal-kreditu lejn ix-xerrej tal-kreditu jew lejn il-mutwatarji ma jinbidlux mill-kuntratt ta' esternalizzazzjoni mal-fornitur ta' servizzi tal-kreditu;

- (d) il-konformità ta' servizzjant tal-kreditu mar-rekwiziti tal-awtorizzazzjoni tiegħu kif stipulati fl-Artikolu 5(1) ma tigix affettwata mill-esternalizzazzjoni ta' xi wħud mill-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu tiegħu;
- (e) l-esternalizzazzjoni lill-fornitur ta' servizzi tal-kreditu ma xxekkilx is-supervizjoni mill-awtoritajiet kompetenti fuq servizzjant tal-kreditu skont l-Artikoli 14 u 21;
- (f) is-servizzjant tal-kreditu jkollu aċċess dirett għall-informazzjoni rilevanti kollha rigward l-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu esternalizzati lill-fornitur ta' servizzi tal-kreditu;
- (g) wara li l-kuntratt ta' esternalizzazzjoni jiġi tterminat, is-servizzjant tal-kreditu jkollu l-għarfien espert u r-rizorsi biex ikun jista' jipprovdi l-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu esternalizzati.

L-esternalizzazzjoni tal-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu ma għandhiex issir b'tali mod li tfixx il-kwalità tal-kontroll intern tas-servizzjant tal-kreditu, is-solidità jew il-kontinwità tal-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu tiegħu.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-servizzjant tal-kreditu jinforma lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju, u meta jkun applikabbli, tal-Istat Membru ospitanti, qabel jesternalizza l-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu tiegħu skont il-paragrafu 1.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-servizzjant tal-kreditu jżomm rendikont tal-istruzzjonijiet rilevanti mogħtija lill-fornitur ta' servizzi tal-kreditu, f'konformità mal-kundizzjonijiet previsti skont il-liġi nazzjonali applikabbli, u tal-kuntratt ta' esternalizzazzjoni msemmi fil-paragrafu 1 għal perjodu ta' mill-inqas hames snin mid-data li fiha jiġi tterminat il-kuntratt ta' esternalizzazzjoni, jew għat-tul tal-perjodu ta' limitazzjoni statutorju applikabbli fl-Istati Membru, iżda, fiż-żewġ każijiet, sa mhux aktar minn 10 snin.
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-servizzjant tal-kreditu u l-fornitur ta' servizzi tal-kreditu jqiegħdu l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti fuq talba.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-fornituri ta' servizzi tal-kreditu ma jithallewx jirċievu u jżommu fondi mingħand il-mutwatarji.

Kapitolu II

Attivitajiet ta' Servizzjar tal-kreditu transfruntier

Artikolu 13

Il-libertà li jkunu provduti attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fi Stat Membru ospitanti

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-servizzjant tal-kreditu li jkun kiseb awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 4(1) fi Stat Membru ta' domicilju jkollu d-dritt li jipprovdi fl-Unjoni dawk is-servizzi li jkunu koperti minn dik l-awtorizzazzjoni, mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe restrizzjoni jew rekwiżit stabbilit fil-liġi nazzjonali tal-Istat Membru ospitanti skont din id-Direttiva, fosthom, meta jkun applikabbli, projbizzjoni fuq ir-riċeviment u ż-żamma ta' fondi mingħand il-mutwatarji, li ma jkunux relatati ma' rekwiżiti ta' awtorizzazzjoni oħra tas-servizzjanti tal-kreditu, jew dawk stabbiliti għan-negozjar mill-ġdid tat-termini u l-kundizzjonijiet relatati mad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu jew tal-kuntratt ta' kreditu nnifsu.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta servizzjant tal-kreditu li jkun kiseb awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 4(1) fi Stat Membru ta' domicilju jkollu l-intenzjoni li jipprovdi servizzi fi Stat Membru ospitanti, is-servizzjant tal-kreditu għandu jissottometti lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-Istat Membru ospitanti li fih is-servizzjant tal-kreditu jkollu l-intenzjoni jipprovdi servizzi u, meta dik l-informazzjoni tkun diġà magħrufa mis-servizzjant tal-kreditu, l-Istat Membru fejn ikun inġhata l-kreditu, meta dan ikun differenti mill-Istat Membru ospitanti u minn dak ta' domicilju;

- (b) jekk ikun applikabbli, l-indirizz tal-fergħa tas-servizzjant tal-kreditu stabbilita fl-Istat Membru ospitanti;
- (c) jekk ikun applikabbli, l-identità u l-indirizz tal-fornitur ta' servizzi tal-kreditu fl-Istat Membru ospitanti;
- (d) l-identità tal-persuni responsabbli mill-ġestjoni tal-forniment ta' attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fl-Istat Membru ospitanti;
- (e) jekk ikun applikabbli, id-dettalji tal-miżuri meħuda biex jiġu adattati l-proċeduri interni, l-arrangamenti ta' governanza u l-mekkaniżmi ta' kontroll intern tas-servizzjant tal-kreditu sabiex tkun żgurata l-konformità mal-liġijiet applikabbli għad-drittijiet ta' kreditur fl-ambitu ta' kuntratt ta' kreditu jew għall-kuntratt ta' kreditu nnifsu;
- (f) deskrizzjoni tal-proċedura stabbilita biex ikun konformi mar-regoli kontra l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, fejn il-liġi nazzjonali tal-Istat Membru ospitanti li tittrasponi d-Direttiva (UE) 2015/849 tinnomina s-servizzjanti tal-kreditu bħala entitajiet marbuta b'obbligu għall-finijiet tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu;
- (g) li s-servizzjant tal-kreditu jkollu il-mezzi xierqa biex jikkomunika bil-lingwa tal-Istat Membru ospitanti jew bil-lingwa tal-kuntratt ta' kreditu;
- (h) jekk is-servizzjant tal-kreditu jkunx awtorizzat fl-Istat Membru ta' domicilju tiegħu biex jirċievi u jżomm fondi mingħand il-mutwatarji.

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju għandhom, fi żmien 45 jum tax-xogħol minn meta jirċievu l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 2, jikkomunikaw dik l-informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti, li min-naħa tagħhom għandhom jirrikonoxxu minghajr dewmien li jkunu rċevewha. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju għandhom imbagħad jgħarrfu lis-servizzjant tal-kreditu bid-data li fiha l-informazzjoni tkun giet ikkomunikata lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti u d-data li fiha daww l-awtoritajiet kompetenti jikkonfermaw li jkunu rċevew l-informazzjoni. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju għandhom ukoll jikkomunikaw l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 2 lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun ingħata l-kreditu, meta dan ikun differenti mill-Istat Membru ospitanti u minn dak ta' domicilju.
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-servizzjant tal-kreditu jkollu d-dritt li jappella quddiem tribunal meta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju jonqsu milli jikkomunikaw l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-servizzjant tal-kreditu jkun jista' jibda jipprovdi servizzi tal-Istat Membru ospitanti mill-iktar xenarju bikri fost dawn li ġejjin:
 - (a) riċevuta tal-komunikazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti li tirrikonoxxi r-riċevuta tal-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 3;
 - (b) fin-nuqqas ta' xi riċevuta tal-komunikazzjoni msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu, wara li jiskorru xahrejn mid-data tas-sottomissjoni tal-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 2 lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-servizzjant tal-kreditu jinforma lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju bi kwalunkwe bidla sussegwenti fl-informazzjoni li trid tiġi kkomunikata skont il-paragrafu 2. F'każijiet bħal dawn, l-Istati Membri għandhom jiżguraw konformità mal-proċedura stabbilita fil-paragrafi 3, 4 u 5.
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti jirreġistraw fil-lista jew fir-reġistru msemmi fl-Artikolu 9 s-servizzjanti tal-kreditu li huma awtorizzati jipprovdu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fit-territorju tagħhom u d-dettalji tal-Istat Membru ta' domicilju.

Artikolu 14

Superviżjoni fuq servizzjanti tal-kreditu li jipprovdu servizzi transfruntiera

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju janalizzaw u jevalwaw il-konformità kontinwa – minn servizzjant tal-kreditu li jwettaq attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fi Stat Membru ospitanti – mar-rekwiziti ta' din id-Direttiva.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ta' domicilju jkollhom is-setgħa jwettqu superviżjoni, jinvestigaw u jimponu penali amministrattivi u miżuri ta' rimedju fuq servizzjanti tal-kreditu fir-rigward tar-rekwiziti ta' din id-Direttiva fit-twettiq tal-attivitajiet tagħhom fi Stat Membru ospitanti.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju jikkomunikaw il-miżuri meħuda fir-rigward tas-servizzjant tal-kreditu lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ospitanti u, meta jkun xieraq, tal-Istat Membru fejn ikun inġhata l-kreditu, meta dan ikun differenti mill-Istat Membru ospitanti u minn dak ta' domicilju.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta servizzjant tal-kreditu jwettaq attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fi Stat Membru ospitanti, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti u, meta jkun xieraq, tal-Istat Membru fejn ikun ingħata l-kreditu, meta dan ikun differenti mill-Istat Membru ospitanti u minn dak ta' domicilju, għandhom jikkooperaw mill-qrib fit-twettiq tal-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom, b'mod partikolari meta jwettqu verifiki, investigazzjonijiet u spezzjonijiet fuq il-post.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju, fl-eżerċitar tal-funzjonijiet u tad-dmirijiet tagħhom previsti f'din id-Direttiva, jitolbu lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti l-assistenza tagħhom fit-twettiq ta' spezzjoni fuq il-post ta' fergħa stabbilita fi Stat Membru ospitanti jew fuq fornitur ta' servizzi tal-kreditu mahtur fih. L-ispezzjoni ta' fergħa jew ta' fornitur tas-servizz tal-kreditu fuq il-post għandha ssir skont il-liġi tal-Istat Membru fejn titwettaq l-ispezzjoni.
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti jkunu intitolati jiddeċiedu dwar l-aktar miżuri xierqa li jkollhom jittiehdu f'kull każ individwali sabiex tintlaqa' t-talba għall-assistenza mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju.
7. Meta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti jiddeċiedu li jwettqu spezzjonijiet fuq il-post f'isem l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju, dawn għandhom jinfurmaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju bir-riżultati tagħhom mingħajr dewmien.

8. B'inizjattiva tagħhom stess, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti jistgħu jwettqu verifiki, spezzjonijiet u investigazzjonijiet fir-rigward ta' attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu pprovduti fit-territorju tagħhom minn servizzjant tal-kreditu awtorizzat fi Stat Membru ta' domicilju. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti għandhom jipprovdu r-risultati ta' dawk il-kontrolli, spezzjonijiet u investigazzjonijiet lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju mingħajr dewmien.
9. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti jkollhom evidenza li servizzjant tal-kreditu li jwettaq attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fit-territorju tiegħu, kif previst fl-Artikolu 13, ikun qed jikser ir-regoli applikabbli, inklużi l-obbligi li joħorgu mid-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva, huma jgħaddu dik l-evidenza lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju u jitolbu li jiehdu miżuri xierqa, mingħajr preġudizzju għas-setgħat superviżorji, investigattivi u ta' sanzjoni tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti fir-rigward tas-servizzjant tal-kreditu skont il-liġi nazzjonali, jiġifieri dawk applikabbli għall-kreditu jew għall-kuntratt ta' kreditu.
10. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun ingħata l-kreditu, meta dan ikun differenti mill-Istat Membru ospitanti u dak ta' domicilju, ikollhom evidenza li servizzjant tal-kreditu ikun qed jikser l-obbligi previsti f'din id-Direttiva, jew fir-regoli nazzjonali applikabbli għall-kreditu jew għall-kuntratt ta' kreditu, huma jittrażmettu dik l-evidenza lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju u jitolbu li jiehdu l-miżuri xierqa, mingħajr preġudizzju għas-setgħat superviżorji, investigattivi u ta' sanzjoni tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun ingħata l-kreditu, meta dan ikun differenti mill-Istat Membri ospitanti u dawk ta' domicilju.

11. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju jikkomunikaw id-dettalji dwar kwalunkwe proċedura amministrattiva jew ta' xorta oħra mibdiya fir-rigward tal-evidenza pprovduta mill-Istat Membru ospitanti, jew dwar kwalunkwe penali amministrattiva u miżura ta' rimedju meħuda kontra s-servizzjant tal-kreditu jew dwar deċiżjoni motivata għaliex ma tkun ittiehdet ebda miżura, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti li jkun irrefera l-evidenza sa mhux aktar tard minn xahrejn mid-data tat-talba msemmija fil-paragrafu 9. Meta tkun inbdiet proċedura, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju għandhom jinfurmaw b'mod regolari lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti dwar l-istatus tagħha.
12. Meta servizzjant tal-kreditu jkompli jikser ir-regoli applikabbli, inklużi l-obbligi tiegħu skont din id-Direttiva, u wara li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti jkunu infurmaw lill-Istat Membru ta' domicilju tiegħu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti jkunu intitolati jimponu penali amministrattivi u miżuri ta' rimedju xierqa sabiex jiżguraw il-konformità ma' din id-Direttiva fi kwalunkwe waħda miċ-ċirkostanzi li ġejjin:
- (a) ma jkun ittiehed l-ebda pass adegwat u effettiv mis-servizzjant tal-kreditu biex jirrettifika l-ksur fi żmien raġonevoli; jew
 - (b) f'każ urgenti, meta tkun meħtieġa azzjoni immedjata sabiex tiġi indirizzata theddida serja għall-interessi kollettivi tal-mutwatarji.

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti jistgħu jimponu l-penali amministrattivi u l-miżuri ta' rimedju msemmija fl-ewwel subparagrafu minkejja l-penali amministrattivi u l-miżuri ta' rimedju diġà imposti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju.

Barra minn hekk, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti jistgħu jipprojbixxu attivitajiet ulterjuri ta' servizzjant tal-kreditu li jikser ir-regoli applikabbli, inklużi l-obbligi tiegħu skont din id-Direttiva, sakemm tittieħed deċiżjoni adegwata mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju jew is-servizzjant tal-kreditu jieħu passi biex jirrimedja l-ksur.

Titolu III

Xerrejja tal-kreditu

Artikolu 15

Dritt għall-informazzjoni rigward id-drittijiet tal-kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv jew il-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li istituzzjoni ta' kreditu tipprovdi lil xerrej prospettiv tal-kreditu bl-informazzjoni neċessarja dwar id-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew il-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, u, jekk applikabbli, il-kollateral, sabiex ix-xerrej prospettiv tal-kreditu jkun jista' jwettaq il-valutazzjoni tiegħu stess tal-valur tad-drittijiet tal-kreditur skont il-kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew il-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, u l-probabbiltà ta' rkupru tal-valur ta' dak il-kuntratt qabel ma jidhol f'kuntratt għat-trasferiment tad-drittijiet ta' dak il-kreditur skont il-kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, filwaqt li tiġi żgurata l-protezzjoni tal-informazzjoni magħmula disponibbli mill-istituzzjoni ta' kreditu u tal-kunfidenzjalità tad-data kummerċjali.

2. Fuq bażi biannwali, l-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-istituzzjonijiet ta' kreditu li jittrasferixxu lil xerrej tal-kreditu drittijiet tal-kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew il-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, jinformaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti mahtura skont l-Artikolu 21(3) ta' din id-Direttiva, u lill-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹, tal-anqas b'dan li ġej:
- (a) l-identifikatur ta' entità ġuridika tax-xerrej tal-kreditu jew, fejn applikabbli, tar-rappreżentant tiegħu mahtur skont l-Artikolu 19, jew meta tali identifikatur ma jkunx jeżisti:
 - (i) l-identità tax-xerrej tal-kreditu jew tal-membri tal-organu manigerjali jew amministrattiv tax-xerrej tal-kreditu u l-persuni li għandhom parteċipazzjoni kwalifikanti fix-xerrej tal-kreditu skont it-tifsira tal-Artikolu 4(1), punt (36), tar-Regolament (UE) Nru 575/2013; u
 - (ii) l-indirizz tax-xerrej tal-kreditu jew, fejn applikabbli, tar-rappreżentant tiegħu mahtur skont l-Artikolu 19;
 - (b) il-bilanċ pendenti aggregat tad-drittijiet tal-kreditur skont il-kuntratti ta' kreditu improduttiv jew tal-kuntratti ta' kreditu improduttiv ittrasferiti,

¹ Id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

- (c) l-ghadd u d-daqs tad-drittijiet tal-kreditur skont il-kuntratti ta' kreditu improduttivi jew tal-kuntratti ta' kreditu improduttivi ttrasferiti, u;
 - (d) jekk it-trasferiment jinkludix id-drittijiet tal-kreditur skont il-kuntratti ta' kreditu improduttiv, jew il-kuntratti ta' kreditu improduttiv innifishom, konkluzi mal-konsumaturi u t-tipi ta' assi li jiggarantixxu l-kuntratti ta' kreditu improduttivi, meta applikabbli.
3. L-awtoritajiet kompetenti msemija fil-paragrafu 2 jistgħu jirrikjedu li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jipprovdu l-informazzjoni msemija f'dak il-paragrafu fuq bazi trimestrali kull meta jqisu li jkun mehtieg, inkluż sabiex jimmonitorjaw aħjar l-ghadd kbir ta' trasferimenti li jistgħu jseħhu matul perjodu ta' krizi.
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti jikkomunikaw mingħajr dewmien l-informazzjoni msemija fil-paragrafi 2 u 3, u kwalunkwe informazzjoni oħra li huma jistgħu jqisu bħala mehtieġa għat-twettiq tal-funzjonijiet u l-kompiti tagħhom skont din id-Direttiva, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tax-xerrej tal-kreditu.
5. Il-paragrafi 1 sa 4 għandhom jiġu applikati f'konformità mar-Regolamenti (UE) 2016/679 u (UE) 2018/1725.

Artikolu 16

Implimentazzjoni ta' standards tekniċi għall-mudelli tad-data

1. L-EBA għandha tiżviluppa abbozzi li jimplimentaw standards tekniċi li jispeċifikaw il-mudelli li għandhom jintużaw mill-istituzzjonijiet ta' kreditu għall-ghoti ta' informazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(1), sabiex jipprovdu informazzjoni dettaljata dwar l-iskoperturi ta' kreditu tagħhom fil-portafoll bankarju lix-xerrejja tal-kreditu għall-analiżi, għad-diligenza finanzjarja dovuta u għall-valwazzjoni tad-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu.
2. L-EBA għandha tispeċifika, fl-abbozz tal-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-kampijiet tad-data, inkluż liema kampijiet tad-data huma obbligatorji, u t-trattament tad-data għal informazzjoni kunfidenzjali kif stabbilit fl-Artikolu 15(1).
3. L-abbozz ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni għandu jkun proporzjonat man-natura u d-daqs tal-krediti u l-portafolli tal-kreditu.
4. Meta tkun qed thejji l-abbozz ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 1, l-EBA għandha tqis dawn kollha li ġejjin:
 - (a) il-prattiki tas-suq eżistenti fil-kondiviżjoni tad-data bejn ix-xerrejja u l-bejjiegha;
 - (b) il-feedback mingħand l-utenti tal-esperjenza tagħhom fl-użu tal-mudelli eżistenti ta' tranżazzjonijiet ta' self improduttiv tal-EBA;
 - (c) rekwiżiti simili eżistenti fil-livell tal-Istati Membri;

(d) l-importanza li jiġu minimizzati l-ispejjeż tal-ipproċessar għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u x-xerrejja tal-kreditu.

5. L-EBA għandha tissottometti l-abbozzi ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 lill-Kummissjoni sa ... [disa' xhur mid-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva].
6. Il-Kummissjoni tingħatalha s-setgħa li tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010.
7. Il-mudelli tad-data għandhom jintużaw għal tranżazzjonijiet relatati ma' krediti maħruġa fl-1 ta' Lulju 2018 jew wara, li jsiru improduttivi wara ... [id-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva]. Għal krediti li joriġinaw bejn l-1 ta' Lulju 2018 u d-data tad-dhul fis-seħh tal-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom jimlew il-mudell tad-data bl-informazzjoni diġà disponibbli għalihom.
8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istituzzjonijiet ta' kreditu japplikaw ukoll l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 6 għat-trasferiment tad-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, lil istituzzjonijiet ta' kreditu oħrajn. Il-mudelli tad-data għandhom jintużaw mill-istituzzjonijiet ta' kreditu għall-għoti ta' informazzjoni bejn l-istituzzjonijiet ta' kreditu f'każijiet fejn ikun hemm biss trasferiment tad-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu.

Artikolu 17
Obbligi tax-xerrejja tal-kreditu

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li:
- (a) xerrej tal-kreditu domiciljat fl-Unjoni, jew li għandha l-uffiċċju registrat tagħha jew, jekk skont il-liġi nazzjonali tagħha ma għandha l-ebda uffiċċju registrat, l-uffiċċju prinċipali tagħha fl-Unjoni jahtar entità msemmija fl-Artikolu 2(5), punt (a)(i) jew (iii), jew servizzjant tal-kreditu, biex iwettqu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fir-rigward tad-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, konkluz mal-konsumaturi;
 - (b) meta xerrej tal-kreditu ma jkunx domiciljat fl-Unjoni, jew ma jkollhiex l-uffiċċju registrat tagħha jew, jekk skont il-liġi nazzjonali tagħha ma jkollha l-ebda uffiċċju registrat, l-uffiċċju prinċipali tagħha fl-Unjoni, ir-rappreżentant tiegħu mahtur skont l-Artikolu 19(1) jahtar entità msemmija fl-Artikolu 2(5), punt (a)(i) jew (iii), jew servizzjant tal-kreditu, hlief f'każijiet fejn ir-rappreżentant innifsu jkun entità msemmija fl-Artikolu 2(5), punt (a)(i) jew (iii), jew servizzjant tal-kreditu, biex jitwettqu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fir-rigward tad-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, konkluz ma':
 - (i) persuni fiżiċi, inklużi konsumaturi u haddiema indipendenti;

- (ii) intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju (SMEs), kif definiti fl-Artikolu 2 tal-Anness tar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE¹.

L-Istati Membri ospitanti jistgħu jestendu r-rekwizit previst fl-ewwel subparagrafu għal kuntratti ta' kreditu oħrajn.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li xerrej tal-kreditu ma jkunx soġġett għal xi rekwiziti addizzjonali għax-xiri ta' drittijiet tal-kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, minbarra kif previst mid-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva, jew mid-dispożizzjonijiet tal-ligi dwar il-protezzjoni tal-konsumaturi, il-ligi kuntrattwali, il-ligi ċivili jew il-ligi kriminali applikabbli. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ligi tal-Unjoni u dik nazzjonali rilevanti li jikkonċernaw b'mod partikolari l-infurzar ta' kuntratti, il-protezzjoni tal-konsumaturi, id-drittijiet tal-mutwatarji, l-originazzjoni tal-kreditu, ir-regoli tas-sigriet bankarju u l-ligi kriminali jkomplu japplikaw għax-xerrej tal-kreditu mat-trasferiment tad-drittijiet tal-kreditur skont il-kuntratt ta' kreditu, jew tal-kuntratt ta' kreditu nnifsu, għax-xerrej tal-kreditu. Il-livell ta' protezzjoni previst skont il-ligi tal-Unjoni u dik nazzjonali lill-konsumaturi u lil mutwatarji oħra, kif ukoll ir-regoli dwar l-insolvenza, ma għandux jiġi affettwat mit-trasferiment tad-drittijiet tal-kreditur skont il-kuntratt ta' kreditu, jew tal-kuntratt ta' kreditu nnifsu, lix-xerrej tal-kreditu, mingħajr preġudizzju għar-regoli nazzjonali u internazzjonali dwar iċ-ċedoli u l-kambjali.

¹ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2003/361/KE tas-6 ta' Mejju 2003 dwar id-definizzjoni ta' intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju (ĠU L 124, 20.5.2003, p. 36).

3. Din id-Direttiva hija minghajn preġudizzju għas-setgħat nazzjonali rigward ir-registri tal-kreditu, inkluża s-setgħa li x-xerrejja tal-kreditu jkunu meħtieġa jipprovdu informazzjoni rigward id-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu, jew il-kuntratt ta' kreditu nnifsu, u l-prestazzjoni tiegħu.
4. L-Istati Membri jistgħu jippermettu li x-xerrejja tal-kreditu jingagħġaw persuni fiżiċi biex iwettqu s-servizzjar tal-kuntratti ta' kreditu li jkunu akkwistaw. Dawk il-persuni fiżiċi għandhom ikunu soġġetti għal reġim nazzjonali ta' regolamentazzjoni u superviżjoni u ma għandhomx jibbenefikaw mil-libertà prevista f'din id-Direttiva li jwettqu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fi Stat Membru ieħor.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-servizzjant tal-kreditu, jew entità msemmija fl-Artikolu 2(5), punt (a)(i) jew (iii), maħtura minn xerrej tal-kreditu jikkonformaw, f'isem ix-xerrej tal-kreditu, mal-obbligi imposti fuq ix-xerrej tal-kreditu skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u l-Artikoli 18 u 20. F'każijiet meta ma jinħatar l-ebda servizzjant tal-kreditu jew entità msemmija fl-Artikolu 2(5), punt (a)(i) jew (iii), ix-xerrej tal-kreditu jew ir-rappreżentant tiegħu għandu jibqa' soġġett għal dawk l-obbligi.

L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li s-servizzjant tal-kreditu, jew entità msemmija fl-Artikolu 2(5), punt (a)(i) jew (iii), maħtura minn xerrej tal-kreditu jikkonformaw, f'isem ix-xerrej tal-kreditu, mal-obbligi imposti fuq ix-xerrej tal-kreditu skont il-liġi nazzjonali inkluż fir-rigward tal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 18

Użu ta' servizzjanti tal-kreditu jew entitajiet oħrajn

1. Meta x-xerrej tal-kreditu jew, fejn ikun applikabbli, ir-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19 jahtar entità msemija fl-Artikolu 2(5), punt (a)(i) jew (iii), jew servizzjant tal-kreditu, biex iwettqu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fir-rigward tad-drittijiet tal-kreditur ittrasferiti skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew il-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, l-Istati Membri għandhom jirrikjedu li x-xerrej tal-kreditu jew ir-rappreżentant tiegħu jinforma lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tiegħu dwar l-identità u l-indirizz tal-entità msemija fl-Artikolu 2(5), punt (a)(i) jew (iii), jew tas-servizzjant tal-kreditu, mhux aktar tard mid-data li fiha jibdew l-attivitajiet tas-servizzjar tal-kreditu.
2. Meta x-xerrej tal-kreditu jew, meta applikabbli, ir-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19 jahtar entità għajr dik notifikata skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, huwa għandu jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tiegħu dwar dan mill-inqas f'id-data ta' dik il-bidla u għandu jindika l-identità u l-indirizz tal-entità l-għdida li jkun qabba biex twettaq attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fir-rigward tad-drittijiet tal-kreditur ittrasferiti skont kuntratt ta' kreditu improduttiv jew il-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu.
3. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tax-xerrej tal-kreditu jgħaddu mingħajr dewmien żejjed lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih ikun ingħata l-kreditu, u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tas-servizzjant tal-kreditu l-għdid, l-informazzjoni riċevuta skont il-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 19

Rappreżentant ta' xerrej tal-kreditu minn pajjiż terz

1. L-Istati Membri għandhom jipprevedu li meta jiġi konkluz trasferiment tad-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, xerrej tal-kreditu li ma jkunx domiciljat fl-Unjoni, jew li ma jkollux l-uffiċċju registrat tiegħu jew, jekk skont il-liġi nazzjonali tiegħu ma jkollu l-ebda uffiċċju registrat, l-uffiċċju prinċipali tiegħu fl-Unjoni, jahtar bil-miktub rappreżentant li jkun domiciljat fl-Unjoni **jew** li jkollu l-uffiċċju registrat tiegħu jew, jekk skont il-liġi nazzjonali tiegħu ma jkollu l-ebda uffiċċju registrat, l-uffiċċju prinċipali tiegħu fl-Unjoni.
2. Ir-rappreżentant imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jiġi indirizzat flimkien max-xerrej tal-kreditu, jew inkella minflok, mill-awtoritajiet kompetenti dwar il-kwistjonijiet kollha relatati mal-konformità kontinwa ma' din id-Direttiva u għandu jkun kompletament responsabbli mill-konformità mal-obbligi imposti fuq ix-xerrej tal-kreditu skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva.

Artikolu 20

*Trasferiment tad-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv,
jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, minn xerrej tal-kreditu
u komunikazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti*

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li xerrej tal-kreditu jew, meta jkun applikabbli, ir-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19, li jittrasferixxi d-drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew il-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu, jinforma lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tiegħu fuq bazi biannwali bl-identifikatur ta' entità ġuridika tax-xerrej tal-kreditu l-gdid u, meta applikabbli, tar-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19 jew, meta tali identifikatur ma jkunx jeżisti, jinformahom bi:
 - (a) l-identità tax-xerrej il-gdid tal-kreditu jew, fejn applikabbli, ir-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19, jew tal-membri tal-organu manigerjali jew amministrattiv tax-xerrej il-gdid tal-kreditu jew tar-rappreżentant tiegħu u l-persuni li għandhom parteċipazzjoni kwalifikanti fix-xerrej il-gdid tal-kreditu jew ir-rappreżentant tiegħu skont it-tifsira tal-Artikolu 4(1), punt (36), tar-Regolament (UE) Nru 575/2013; u
 - (b) l-indirizz tax-xerrej il-gdid tal-kreditu jew, meta applikabbli, tar-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19.

Barra minn hekk, ix-xerrej tal-kreditu jew ir-rappreżentant tiegħu għandu jinforma lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tiegħu tal-anqas b'dan li ġej:

- (a) il-bilanċ pendenti aggregat tad-drittijiet tal-kreditur skont il-kuntratti ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratti ta' kreditu improduttiv ittrasferiti;
- (b) l-għadd u d-daqs tad-drittijiet tal-kreditur skont il-kuntratti ta' kreditu improduttivi jew tal-kuntratti ta' kreditu improduttivi ttrasferiti;
- (c) jekk it-trasferiment jinkludix drittijiet ta' kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu konkluz mal-konsumaturi u t-tipi ta' assi li jiżguraw il-kuntratt ta' kreditu improduttiv, meta applikabbli.

- 2. L-awtoritajiet kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jirrikjedu li x-xerrejja tal-kreditu jew, fejn applikabbli, ir-rappreżentanti tagħhom maħtura skont l-Artikolu 19, biex jipprovdu l-informazzjoni msemmija f'dak il-paragrafu fuq bażi trimestrali kull meta daww l-awtoritajiet kompetenti jqisu li jkun meħtieġ, inkluż sabiex jimmonitorjaw aħjar l-għadd kbir ta' trasferimenti li jistgħu jseħħu matul perjodu ta' kriżi.
- 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti msemmija fil-paragrafi 1 u 2 jgħaddu mingħajr dewmien żejjed l-informazzjoni riċevuta skont daww il-paragrafi lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju tax-xerrej il-ġdid tal-kreditu.

Titolu IV

Superviżjoni

Artikolu 21

Superviżjoni mill-awtoritajiet kompetenti

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-servizzjanti tal-kreditu u, meta jkun applikabbli, il-fornituri tas-servizzi tal-kreditu li jkunu ġew esternalizzati lilhom attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu skont l-Artikolu 12, jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva fuq bażi kontinwa u għandhom jiżguraw li daww l-attivitajiet ikunu soġġetti għal superviżjoni adegwata mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju sabiex tiġi evalwata din il-konformità.
2. L-Istat Membru ta' domicilju ta' xerrej tal-kreditu jew, meta jkun applikabbli, ir-rappreżentant tiegħu mahtur skont l-Artikolu 19, għandu jiżgura li l-awtoritajiet kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jkunu responsabbli mis-superviżjoni tal-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 10 u fl-Artikoli 17 sa 20 fir-rigward tax-xerrej tal-kreditu jew, meta jkun applikabbli, tar-rappreżentant tiegħu mahtur skont l-Artikolu 19.
3. L-Istati Membri għandhom jaħtru l-awtoritajiet kompetenti responsabbli mit-tweqqif tal-funzjonijiet u tad-dmirijiet skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva.
4. Meta l-Istati Membri jaħtru aktar minn awtorità kompetenti waħda skont il-paragrafu 3, dawn għandhom jistabbilixxu l-kompiti rispettivi tagħhom u jaħtru waħda minnhom bħala punt ta' dhul uniku għall-iskambji u l-interazzjonijiet kollha meħtieġa mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju jew dak ospitanti.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jiddaħħlu fis-seħh miżuri adegwati biex l-awtoritajiet kompetenti maħtura skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu jkunu jistgħu jiksbu mingħand ix-xerrejja tal-kreditu jew mir-rappreżentanti tagħhom maħtura skont l-Artikolu 19, mis-servizzjanti tal-kreditu, mill-fornituri tas-servizzi tal-kreditu li servizzjant tal-kreditu jkun esternalizza attivitajiet lilhom skont l-Artikolu 12, mill-mutwatarji u minn kwalunkwe persuna jew awtorità pubblika oħra l-informazzjoni meħtieġa biex jitwettaq dan li ġej:
- (a) il-valutazzjoni tal-konformità kontinwa mar-rekwiżiti stabbiliti fid-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva;
 - (b) l-investigazzjoni ta' ksur possibbli ta' dawk ir-rekwiżiti;
 - (c) l-impożizzjoni ta' penali amministrattivi u ta' miżuri ta' rimedju skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 23.
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti maħtura skont il-paragrafu 3 jkollhom l-għarfien espert, ir-riżorsi, il-kapaċità operattiva, u s-setgħat meħtieġa sabiex iwettqu l-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom stabbiliti f'din id-Direttiva.

Artikolu 22

Ir-rwol superviżorju u s-setgħat tal-awtoritajiet kompetenti

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju mahtur skont l-Artikolu 21(3) jingħataw is-setgħat superviżorji, investigattivi u ta' sanzjoni kollha meħtieġa għall-eżerċitar tal-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom stabbiliti f'din id-Direttiva, inkluż tal-inqas dan li ġej:
 - (a) is-setgħa li jagħtu jew jirrifjutaw awtorizzazzjoni skont l-Artikoli 5 u 6;
 - (b) is-setgħa li jirtiraw awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 8;
 - (c) is-setgħa li jipprojbixxu kwalunkwe waħda mill-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu;
 - (d) is-setgħa li jwettqu spezzjonijiet fuq il-post u mhux fuq il-post;
 - (e) is-setgħa li jimponu penali amministrattivi u miżuri ta' rimedju skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 23;
 - (f) is-setgħa li jirrieżaminaw ftehimiet ta' esternalizzazzjoni konklużi bejn is-servizzjanti tal-kreditu u l-fornituri tas-servizzi tal-kreditu skont l-Artikolu 12(1);
 - (g) is-setgħa li jirrikjedu lis-servizzjanti tal-kreditu jneħhu membri tal-organu manigerjali jew amministrattivi tagħhom meta jonqsu milli jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5(1), punt (b);

- (h) is-setgħa li jirrikjedu lis-servizzjanti tal-kreditu jimmodifikaw jew jaġġornaw l-arrangamenti ta' governanza interna u l-mekkaniżmi ta' kontroll intern tagħhom sabiex jiżguraw b'mod effettiv ir-rispett għad-drittijiet tal-mutwatarji skont il-liġijiet li jirregolaw il-kuntratt ta' kreditu;
 - (i) is-setgħa li jirrikjedu lis-servizzjanti tal-kreditu jimmodifikaw jew jaġġornaw il-politiki tagħhom biex jiżguraw it-trattament ġust u diliġenti tal-mutwatarji, u r-registrazzjoni u t-trattament tal-ilmenti mill-mutwatarji;
 - (j) is-setgħa li jitolbu iktar informazzjoni dwar it-trasferiment tad-drittijiet ta' kreditur skont il-kuntratt ta' kreditu improduttiv, jew tal-kuntratt ta' kreditu improduttiv innifsu.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti maħtura skont l-Artikolu 21(3) u tal-Istat Membru fejn ikun inġhata l-kreditu, meta dan ikun differenti mill-Istat Membru ospitanti u dak ta' domicilju, jingħataw is-setgħat kollha meħtieġa għall-eżerċizzju tal-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom stabbiliti f'din id-Direttiva.
 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju jivvalutaw, billi japplikaw approċċ ibbażat fuq ir-riskju, l-implimentazzjoni mis-servizzjant tal-kreditu tar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5(1), punti (e) sa (h).
 4. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-firxa tal-evalwazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, wara li jqisu d-daqs, in-natura, l-iskala u l-komplessità tal-attivitajiet tas-servizzjant tal-kreditu inkwistjoni.

5. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju għandhom jinfurmaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti, jew tal-Istat Membru fejn ikun ingħata l-kreditu, meta dan ikun differenti mill-Istat Membru ospitanti u dak ta' domicilju, bir-riżultati tal-evalwazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 fuq talba ta' waħda minn dawk l-awtoritajiet kompetenti, jew meta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju jqisu li dan ikun xieraq. Id-dettalji dwar kwalunkwe penali amministrattiva jew miżura ta' rimedju imposta għandhom dejjem jiġu trażmessi mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti u, meta jkun xieraq, tal-Istat Membru fejn ikun ingħata l-kreditu, meta dan ikun differenti mill-Istat Membru ospitanti u dak ta' domicilju.
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta jwettqu l-evalwazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju u ta' dak ospitanti, u tal-Istat Membru fejn ikun ingħata l-kreditu, meta dan ikun differenti mill-Istat Membru ospitanti u dak ta' domicilju, jiskambjaw l-informazzjoni kollha meħtieġa biex ikunu jistgħu jwettqu l-kompiti rispettivi tagħhom stipulati f'din id-Direttiva.
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' domicilju jkunu jistgħu jirrikjedu lil servizzjant tal-kreditu, fornitur tas-servizzi tal-kreditu jew xerrej tal-kreditu jew ir-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19 li ma jissodisfax ir-rekwiżiti tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva jieh, fi stadju bikri, l-azzjonijiet jew il-passi kollha meħtieġa sabiex jikkonforma ma' dawk id-dispożizzjonijiet.

Artikolu 23

Penali amministrattivi u miżuri ta' rimedju

1. Mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Istati Membri li jistabbilixxu penali kriminali, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli li jistipulaw penali amministrattivi u miżuri ta' rimedju adegwati li jkunu applikabbli mill-inqas fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

- (a) servizzjant tal-kreditu jonqos milli jikkonforma mar-reqwizit stabbilit fid-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 11 jew jidhol fi ftehim ta' esternalizzazzjoni bi ksur tad-dispożizzjonijiet li jittrasponu l-Artikolu 12 jew il-fornitur tas-servizz tal-kreditu li l-attivitajiet tas-servizz tal-kreditu jkunu ġew esternalizzati lilu jikkommetti ksur serju tad-dispożizzjonijiet legali applikabbli, inkluż id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva;
- (b) l-arrangamenti ta' governanza ta' servizzjant tal-kreditu u l-mekkaniżmi ta' kontroll intern kif stabbiliti fl-Artikolu 15(1), punt (e), jonqsu milli jiżguraw ir-rispett lejn id-drittijiet tal-mutwatarji u l-konformità mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data personali;
- (c) il-politika ta' servizzjant tal-kreditu tkun inadegwata għat-trattament xieraq tal-mutwatarji kif stabbilit fl-Artikolu 5(1), punt (f);
- (d) il-proċeduri interni ta' servizzjant tal-kreditu kif stabbiliti fl-Artikolu 5(1), punt (g), jonqsu milli jipprevedu għar-registrazzjoni u għat-trattament tal-ilmenti mill-mutwatarji skont l-obbligi stabbiliti fil-miżuri nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva;

- (e) xerrej tal-kreditu jew, fejn ikun applikabbli, ir-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19, jonqos milli jikkomunika l-informazzjoni prevista mid-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikoli 18 u 20;
- (f) xerrej tal-kreditu jew, fejn ikun applikabbli, ir-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19, jonqos milli jikkonforma mar-rekwiżit tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 17;
- (g) xerrej tal-kreditu jonqos milli jikkonforma mar-rekwiżit tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 19;
- (h) istituzzjoni ta' kreditu tonqos milli tikkomunika l-informazzjoni stabbilita fid-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 15;
- (i) servizzjant tal-kreditu jippermetti lil persuna waħda jew aktar li ma jikkonformawx mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5(1), punt (b), isiru jew jibqgħu membri tal-organu manigerjali jew amministrattiv tiegħu;
- (j) servizzjant tal-kreditu jonqos milli jikkonforma mar-rekwiżit stabbilit fid-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 24;
- (k) xerrej tal-kreditu jew, meta jkun applikabbli, servizzjanti tal-kreditu jew kwalunkwe entità msemmija fl-Artikolu 2(5), punt (a)(i) jew (iii), jonqsu milli jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 10;

- (l) servizzjant tal-kreditu jirċievi u jżomm fondi mingħand il-mutwatarji meta dan ma jkunx permess fi Stat Membru skont l-Artikolu 6(1), punt (b);
 - (m) servizzjant tal-kreditu jonqos milli jikkonforma mar-rekwiziti stabbiliti fid-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu l-Artikolu 6(2).
2. Il-penali amministrattivi u l-miżuri ta' rimedju msemija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi u, tal-inqas, għandhom jinkludu dan li ġej:
- (a) l-irtirar ta' awtorizzazzjoni biex jitwettqu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu;
 - (b) ordni li tirrikjedi lis-servizzjant tal-kreditu jew lix-xerrej tal-kreditu jew, meta jkun applikabbli, lir-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19, jirrimedja l-ksur, iwaqqaf dik l-imġiba u joqgħod lura milli jirrepeti dik l-imġiba;
 - (c) penali pekunjarji amministrattivi.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-penali amministrattivi u l-miżuri ta' rimedju jiġu implimentati b'mod effettiv.
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta jiddeterminaw it-tip ta' penali amministrattivi jew miżuri ta' rimedju u l-ammont tal-penali pekunjarji amministrattivi, l-awtoritajiet kompetenti jqisu ċ-ċirkostanzi rilevanti, inkluż dan li ġej:
- (a) il-gravità u t-tul ta' żmien tal-ksur;

- (b) il-grad ta' responsabbiltà tas-servizzjant tal-kreditu jew tax-xerrej tal-kreditu jew, meta jkun applikabbli, tar-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19, li jkun responsabbli mill-ksur;
- (c) is-saħħa finanzjarja tas-servizzjant tal-kreditu jew tax-xerrej tal-kreditu responsabbli mill-ksur, inkluż b'referenza għall-fatturat totali ta' persuna ġuridika jew għall-introjt annwali ta' persuna fiżika;
- (d) il-portata tal-profitti miksuba jew tat-telf evitat kaġun tal-ksur mis-servizzjant tal-kreditu jew mix-xerrej tal-kreditu jew, meta jkun applikabbli, mir-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19, li jkun responsabbli mill-ksur, sakemm tali profitti jew telf ikunu jistgħu jiġu ddeterminati;
- (e) it-telf ikkawżat lil partijiet terzi mill-ksur, sakemm dan it-telf ikun jista' jiġi ddeterminat;
- (f) il-livell ta' kooperazzjoni mis-servizzjant tal-kreditu jew mix-xerrej tal-kreditu responsabbli mill-ksur mal-awtoritajiet kompetenti;
- (g) każijiet preċedenti ta' ksur mis-servizzjant tal-kreditu jew mix-xerrej tal-kreditu jew, meta jkun applikabbli, mir-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19, li jkun responsabbli mill-ksur;
- (h) kwalunkwe konsegwenza sistemika reali jew potenzjali tal-ksur.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkunu jistgħu japplikaw il-penali amministrattivi u l-miżuri ta' rimedju stabbiliti fil-paragrafu 2 fuq il-membri tal-organu manigerjali jew amministrattivi, jew fuq individwi oħrajn li skont il-liġi nazzjonali jkunu responsabbli mill-ksur.
6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li qabel ma jieħdu kwalunkwe deċiżjoni li timponi l-penali amministrattivi jew il-miżuri ta' rimedju stabbiliti fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, l-awtoritajiet kompetenti jagħtu lis-servizzjant tal-kreditu inkwistjoni, lix-xerrej tal-kreditu jew, meta jkun applikabbli, lir-rappreżentant tiegħu maħtur skont l-Artikolu 19, l-opportunità li jinstema'.
7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe deċiżjoni li timponi l-penali amministrattivi jew il-miżuri ta' rimedju kif stabbilit fil-paragrafu 2 tkun motivata kif xieraq u tkun soġġetta għad-dritt tal-appell.
8. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma jistipulawx regoli għal penali amministrattivi għal ksur li jkun soġġett għal pieni kriminali skont il-liġi nazzjonali tagħhom. F'dak il-każ, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni d-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi kriminali.

TITOLU V

Salvagwardji u dmir tal-kooperazzjoni

Artikolu 24

Ilmenti

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-servizzjanti tal-kreditu jistabbilixxu u jżommu proċeduri effettivi u trasparenti għat-trattament tal-ilmenti mingħand il-mutwatarji.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li t-trattament mis-servizzjanti tal-kreditu ta' lmenti mingħand il-mutwatarji jkun mingħajr ħlas u li s-servizzjanti tal-kreditu jirregistraw l-ilmenti u l-miżuri li jkunu hađu biex jindirizzawhom.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jistabbilixxu u jippubblikaw proċedura għat-trattament tal-ilmenti mingħand il-mutwatarji li jkunu jirrigwardaw lix-xerrejja tal-kreditu, lis-servizzjanti tal-kreditu u lill-fornituri tas-servizzi tal-kreditu, u għandhom jiżguraw li dawn jiġu ttrattati minnufih malli jaslu.

Artikolu 25

Protezzjoni tad-data personali

L-ipproċessar ta' data personali għall-finijiet ta' din id-Direttiva għandhom jitwettqu skont ir-Regolamenti (UE) 2016/679 u (UE) 2018/1725.

Artikolu 26

Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikoli 8, 13, 14, 15, 18, 20 u 22 jikkooperaw ma' xulxin kull meta dan ikun meħtieġ għall-fini tat-tweġġ tad-dmirijiet tagħhom jew għall-eżerċitar tas-setgħat tagħhom skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva. Dawk l-awtoritajiet kompetenti għandhom ukoll jikkoordinaw l-azzjonijiet tagħhom sabiex jevitaw duplikazzjoni u trikkib possibbli meta japplikaw setgħat superviżorji u penali amministrattivi u miżuri ta' rimedju f'kazijiet transfruntiera.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti, fuq talba u mingħajr dewmien mhux meħtieġ, jipprovdu lil xulxin l-informazzjoni meħtieġa għall-fini tat-tweġġ tal-funzjonijiet u tad-dmirijiet tagħhom skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti li jirċievu informazzjoni kunfidenzjali fl-eżerċitar tal-funzjonijiet u tad-dmirijiet tagħhom skont din id-Direttiva jużaw dik l-informazzjoni biss matul il-qadi tal-funzjonijiet u tad-dmirijiet tagħhom skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva. L-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti għandu jkun soġġett għall-obbligu tas-segretezza professjonali msemmi fl-Artikolu 76 tad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹.

¹ Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

4. L-Istati Membri għandhom jipprevedu li l-persuni kollha li jaħdmu, jew li jkunu ħadmu, għall-awtoritajiet kompetenti u l-awdituri jew l-esperti li jaġixxu f'isem l-awtoritajiet kompetenti, jkunu marbuta bl-obbligu tas-segretezza professjonali.
5. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri amministrattivi u organizzattivi meħtieġa sabiex jiffaċilitaw il-kooperazzjoni msemmija f'dan l-Artikolu.
6. L-EBA għandha tiffaċilita l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri u tippromwovi l-kooperazzjoni bejniethom.

Titolu VI

Emendi

Artikolu 27

Emendi għad-Direttiva 2008/48/KE

Id-Direttiva 2008/48/KE hija emendata kif ġej:

- (1) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

"Artikolu 11a

Informazzjoni rigward il-modifika tat-termini u l-kundizzjonijiet ta' kuntratt ta' kreditu

Minghajr preġudizzju għal obbligi oħra previsti f'din id-Direttiva, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li qabel ma jimmodifikaw it-termini u l-kundizzjonijiet tal-kuntratt ta' kreditu, il-kreditur jikkomunika l-informazzjoni li ġejja lill-konsumatur:

- (a) deskrizzjoni ċara tal-bidliet proposti u, meta jkun applikabbli, tal-htieġa tal-kunsens tal-konsumatur jew tal-bidliet introdotti bl-operat tal-liġi;
- (b) l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tal-bidliet imsemmija fil-punt (a);
- (c) il-mezzi biex isiru l-ilmenti disponibbli għall-konsumatur fir-rigward tal-bidliet imsemmija fil-punt (a);

- (d) l-iskeda ta' żmien disponibbli għat-tressiq ta' kwalunkwe lment bħal dan;
- (e) l-isem u l-indirizz tal-awtorità kompetenti li lilha l-konsumatur jista' jissottometti dak l-ilment.";

(2) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

"Artikolu 16a

Arretrati u infurzar

1. L-Istati Membri għandhom jesiġu li l-kredituri jkollhom politiki u proċeduri adegwati sabiex jagħmlu sforzi biex, meta jkun xieraq, jeżerċitaw tolleranza raġonevoli qabel ma jinbdew il-proċedimenti ta' infurzar. Tali miżuri ta' tolleranza għandhom iqisu, fost elementi oħra, iċ-ċirkostanzi tal-konsumatur u jistgħu jikkonsistu, fost possibiltajiet oħra, f'dan li ġej:

- (a) rifinanzjament totali jew parzjali ta' kuntratt ta' kreditu;
- (b) modifika tat-termini u l-kundizzjonijiet eżistenti ta' kuntratt ta' kreditu, li jistgħu jinkludu, fost affarijiet oħrajn:
 - (i) estensjoni tat-terminu tal-kuntratt ta' kreditu;
 - (ii) tibdil tat-tip ta' kuntratt ta' kreditu;
 - (iii) differiment tal-pagament tar-ripagament kollu jew ta' parti minnu għal perjodu;

- (iv) tibdil tar-rata tal-imgħax;
 - (v) offerta ta' moratorju fuq il-pagamenti;
 - (vi) ripagamenti parzjali;
 - (vii) kambji tal-munita;
 - (viii) kanċellazzjoni parzjali u konsolidazzjoni tad-dejn.
2. Il-lista ta' miżuri ta' tolleranza potenzjali stabbilita fil-punt (b) tal-paragrafu 1 hija mingħajr preġudizzju għar-regoli stabbiliti fil-liġi nazzjonali u ma tirrikjedix li l-Istati Membri jipprevedu dawk il-miżuri kollha fil-liġi nazzjonali tagħhom.
 3. L-Istati Membri jistgħu jesiġu li, fejn il-kreditur jigi permess jiddefinixxi u jimponi tariffi fuq il-konsumatur minhabba l-inadempjenza, dawk it-tariffi ma jkunux akbar milli meħtieġ biex jikkumpensaw lill-kreditur għall-ispejjeż li jkun ġarrab minhabba l-inadempjenza.
 4. L-Istati Membri jistgħu jippermettu lill-kredituri jimponu tariffi addizzjonali fuq il-konsumatur fil-każ ta' inadempjenza. F'dak il-każ, l-Istati Membri għandhom jagħmlu limitu massimu fuq dawk it-tariffi.";

(3) l-Artikolu 22(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Sakemm din id-Direttiva jkun fiha dispożizzjonijiet armonizzati, l-Istati Membri ma jistgħux iżommu jew jintroduċu fil-liġi nazzjonali tagħhom dispożizzjonijiet li jiddevjaw minn dawk stabbiliti f'din id-Direttiva. Madankollu, l-Artikolu 16a(3) u (4) ma għandux jipprekludi lill-Istati Membri milli jżommu jew jintroduċu dispożizzjonijiet aktar stretti sabiex jipproteġu lill-konsumaturi."

Artikolu 28

Emendi għad-Direttiva 2014/17/UE

Id-Direttiva 2014/17/UE hija emendata kif ġej:

(1) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 27a

Informazzjoni rigward il-modifika tat-termini u l-kundizzjonijiet ta' kuntratt ta' kreditu

Mingħajr preġudizzju għal obbligi oħra previsti f'din id-Direttiva, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li, qabel ma jimmodifikaw it-termini u l-kundizzjonijiet tal-kuntratt ta' kreditu, il-kreditur jikkomunika l-informazzjoni li ġejja lill-konsumatur:

(a) deskrizzjoni ċara tal-bidliet proposti u, meta jkun applikabbli, tal-htieġa tal-kunsens tal-konsumatur jew tal-bidliet introdotti bl-operat tal-liġi;

- (b) l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tal-bidliet imsemmija fil-punt (a);
- (c) il-mezzi għall-ilmenti disponibbli għall-konsumatur fir-rigward tal-bidliet imsemmija fil-punt (a);
- (d) l-iskeda ta' żmien disponibbli għat-tressiq ta' kwalunkwe lment bħal dan;
- (e) l-isem u l-indirizz tal-awtorità kompetenti li lilha l-konsumatur jista' jissottometti dak l-ilment.";

(2) l-Artikolu 28 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri għandhom jesigu li l-kredituri jkollhom politiki u proċeduri adegwati sabiex jagħmlu sforzi biex, meta jkun xieraq, jeżerċitaw tolleranza raġonevoli qabel ma jinbdew il-proċedimenti ta' prekluzjoni. Tali miżuri ta' tolleranza għandhom iqisu, fost elementi oħra, iċ-ċirkostanzi tal-konsumatur u jistgħu jikkonsistu, fost possibiltajiet oħra, f'dan li ġej:

- (a) rifinanzjament totali jew parzjali ta' kuntratt ta' kreditu;
- (b) modifika tat-termini u l-kundizzjonijiet eżistenti ta' kuntratt ta' kreditu, li jistgħu jinkludu, fost affarijiet oħrajn:
 - (i) estensjoni tat-terminu tal-kuntratt ta' kreditu;

- (ii) tibdil tat-tip ta' kuntratt ta' kreditu;
- (iii) differiment tal-pagament tar-ripagament kollu jew ta' parti minnu għal perjodu;
- (iv) tibdil tar-rata tal-imghax;
- (v) offerta ta' moratorju fuq il-pagamenti;
- (vi) ripagamenti parzjali;
- (vii) kambji tal-munita;
- (viii) kanċellazzjoni parzjali u konsolidazzjoni tad-dejn."

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"1a. Il-lista ta' mizuri ta' tolleranza potenzjali stabbilita fil-punt (b) tal-paragrafu 1 hija mingħajr preġudizzju għar-regoli stabbiliti fil-liġi nazzjonali u ma tirrikjedix li l-Istati Membri jipprevedu dawk il-mizuri kollha fil-liġi nazzjonali tagħhom."

(3) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

"Artikolu 28a

Ċessjoni tad-drittijiet tal-kreditur jew tal-kuntratt ta' kreditu nnifsu

1. Meta d-drittijiet tal-kreditur skont kuntratt ta' kreditu, jew il-kuntratt ta' kreditu nnifsu jiġu ċeduti lil parti terza, il-konsumatur għandu jkun intitolat li jeċċepixxi kontra ċ-ċessjonarju kwalunkwe difiża li kienet disponibbli għall-konsumatur kontra l-kreditur oriġinali, inkluża tpaċija meta din tal-aħħar tkun permessa fl-Istat Membru inkwistjoni.
2. Il-konsumatur għandu jkun infurmat dwar ċessjoni msemmija fil-paragrafu 1, hlief meta l-kreditur oriġinali, bi qbil maċ-ċessjonarju, ikompli jwettaq servizzjar tal-kreditu vis-à-vis il-konsumatur."

Titolu VII

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 29

Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġġuna minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

Artikolu 30
Evalwazzjoni

1. Minn ... [hames snin wara d-data tal-applikazzjoni ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' din id-Direttiva u tippreżenta rapport dwar is-sejbiet ewlenin lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew. L-evalwazzjoni għandha tikkonsisti mill-inqas f'dan li ġej:
 - (a) l-għadd ta' servizzjanti tal-kreditu awtorizzati fl-Unjoni u l-għadd ta' servizzjanti tal-kreditu li jipprovdu s-servizzi tagħhom fi Stat Membru ospitanti;
 - (b) l-għadd ta' drittijiet tal-kreditur skont kuntratt ta' kreditu improduttiv jew tal-kuntratti ta' kreditu improduttiv mixtrija minn istituzzjonijiet ta' kreditu minn xerrejja tal-kreditu domiciljati jew għandhom l-uffiċċju registrat tagħhom jew, jekk skont il-liġi nazzjonali tagħhom ma għandhomx uffiċċju registrat, l-uffiċċju prinċipali tagħhom, fl-istess Stat Membru bħall-istituzzjoni ta' kreditu, jew fi Stat Membru differenti mill-istituzzjoni ta' kreditu, jew barra mill-Unjoni;
 - (c) valutazzjoni tar-riskju eżistenti ta' hasil tal-flus u finanzjament tat-terroriżmu assoċjat mal-attivitajiet imwettqa mis-servizzjanti tal-kreditu u x-xerrejja tal-kreditu;
 - (d) valutazzjoni tal-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 26.

2. Meta l-evalwazzjoni tidentifika problemi sinifikanti fil-funzjonament ta' din id-Direttiva, ir-rapport għandu jiddeskrivi kif il-Kummissjoni biġsiebha tindirizza l-problemi identifikati, inklużi l-passi u l-iskeda ta' żmien tar-reviżjoni potenzjali.

Artikolu 31

Klawżola ta' reviżjoni

Mingħajr preġudizzju għall-prerogattivi legiſlattivi tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, sa... [24 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar:

- (a) l-adeqwatezza tal-qafas regolatorju rigward l-introduzzjoni potenzjali ta' limiti massimi fuq it-tariffi li jirriżultaw mill-avveniment ta' inadempjenza applikabbli għal kuntratti ta' kreditu konklużi ma':
 - (i) persuni fiżiċi għal skopijiet relatati mal-kummerċ, in-negozju jew il-professjoni ta' dawk il-persuni fiżiċi;
 - (ii) SMEs, kif definiti fl-Artikolu 2 tal-Anness għar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE;
 - (iii) kwalunkwe mutwatarju, dment li l-kreditu jkun garantit minn persuna fiżika jew ikun iggarantit b'assi jew proprjetà li jappartjenu lil dik il-persuna fiżika;

- (b) aspetti rilevanti, inklużi l-miżuri ta' tolleranza potenzjali, ta' kuntratti ta' kreditu konklużi ma':
- (i) persuni fiżiċi għal skopijiet relatati mal-kummerċ, in-negozju jew il-professjoni ta' dawk il-persuni fiżiċi;
 - (ii) SMEs, kif definiti fl-Artikolu 2 tal-Anness għar-Rakkomandazzjoni 2003/361/KE;
 - (iii) kwalunkwe mutwatarju, dment li l-kreditu jkun garantit minn persuna fiżika jew ikun iggarantit b'assi jew proprjetà li jappartjenu lil dik il-persuna fiżika;
- (c) il-htieġa u l-fattibbiltà tal-iżvilupp ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni jew regolatorji jew mezzi xierqa oħra biex jiġu introdotti formati komuni ta' rappurtar għall-komunikazzjonijiet lill-mutwatarji skont l-Artikolu 10(2) u dwar il-miżuri ta' tolleranza.

Meta jkun xieraq, ir-rapport imsemmi fl-ewwel paragrafu għandu jkun akkumpanjat bi proposta leġiżlattiva.

Artikolu 32

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw, sa ... [24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva], il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex ikunu konformi ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk il-miżuri lill-Kummissjoni.

2. Huma għandhom japplikaw il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 minn ... [24 xahar u ġurnata mid-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva].

Permezz ta' deroga mill-ewwel subparagrafu, l-entitajiet li diġà jkunu jwettqu skont il-liġi nazzjonali attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fi ... [24 xahar u ġurnata mid-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva] għandhom jithallew ikomplu jwettqu dawk l-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu fl-Istat Membru ta' domicilju tagħhom sa ... [30 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva] jew sad-data li fiha jiksbu awtorizzazzjoni skont din id-Direttiva, liema minnhom tiġi l-ewwel.

L-Istati Membri li diġà jkollhom fis-seħh reġimi ekwivalenti jew iktar stretti minn dawk stabbiliti f'din id-Direttiva għall-attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu jistgħu jippermettu li l-entitajiet li jkunu diġà jwettqu attivitajiet ta' servizzjar tal-kreditu skont dawk ir-reġimi fi ... [24 xahar u ġurnata mid-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva] jiġu rikonoxxuti awtomatikament bħala servizzjanti tal-kreditu awtorizzati mid-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu din id-Direttiva.

3. Meta l-Istati Membri jadottaw il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn tali referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Huma l-Istati Membri li għandhom jiddeċiedu kif issir dik ir-referenza.
4. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

Artikolu 33

Dhul fis-sehh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 34

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburg,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President